



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009–2014

Dokument ze zasedání

A7-0177/2011

6. 6. 2011

*****II**

NÁVRH DOPORUČENÍ PRO DRUHÉ ČTENÍ

k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady
o návrhu na poskytování informací o potravinách spotřebitelům
(17602/1/2010 – C7-0000/2011 – 2008/0028(COD))

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

Zpravodajka: Renate Sommer

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
POSTUP	71

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o návrhu nařízení o poskytování informací o potravinách spotřebitelům (17602/1/2010 – C7 – 2008/0028(COD))

Řádný legislativní postup (druhé čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (17602/1/2010 – C7-0000/2011),
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení¹ k návrhu Komise předloženému Parlamentu a Radě (KOM(2008)0040),
 - s ohledem na skutečnost, že se Komise na plenárním zasedání Evropského parlamentu dne [... 2011] zavázala k začlenění postoje Parlamentu ve druhém čtení a že zástupce Rady v dopise ze dne [... 2011] přislíbil schválení tohoto postoje, v souladu s čl. 294 odst. 8 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie.
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 66 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7-0177/2011),
1. přijímá níže uvedený postoj ve druhém čtení;
 2. schvaluje prohlášení, které je přílohou tohoto usnesení;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal tento postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Postoj Rady Bod odůvodnění 2

Postoj Rady

(2) Volný pohyb bezpečných a **plnohodnotných** potravin je nezbytnou charakteristikou vnitřního trhu a významně přispívá ke zdraví a blahu občanů a k jejich sociálním a ekonomickým zájmům.

Pozměňovací návrh

(2) Volný pohyb bezpečných potravin je důležitým hlediskem vnitřního trhu a významně přispívá ke zdraví a blahu občanů a k jejich sociálním a hospodářským zájmům. ***Toto nařízení***

¹ Úř. Věst. ...

slouží jak zájmům vnitřního trhu, neboť zjednodušuje právní předpisy, zajišťuje právní jistotu a omezuje byrokratickou zátěž, tak zájmům občanů, neboť ukládá, aby byly potraviny označovány jasným, srozumitelným a čitelným způsobem.

Pozměňovací návrh 2

Postoj Rady Bod odůvodnění 10

Postoj Rady

(10) *Existuje veřejný zájem o vzájemný vztah mezi stravováním a zdravím, stejně jako o vhodný způsob stravování odpovídající individuálním potřebám. Bílá kniha Komise ze dne 30. května 2007 o strategii pro Evropu týkající se zdravotních problémů souvisejících s výživou, nadváhou a obezitou (dále jen „bílá kniha Komise“) uvádí, že výživové označování potravin je **důležitým nástrojem informování spotřebitelů** o složení potravin, **který jim pomáhá** informovaně se rozhodovat při jejich výběru. **Sdělení Komise ze dne 13. března 2007 nazvané „Strategie spotřebitelské politiky EU na období 2007–2013 – Posílit postavení spotřebitelů, zvýšit jejich blahobyt a účinně je chránit“ zdůraznilo**, že pro účinnou hospodářskou soutěž i pro prospěch spotřebitelů je možnost informovaného výběru potravin zásadní. K tomuto výběru by významně přispělo, kdyby spotřebitelé znali základní zásady výživy a příslušné údaje o výživové hodnotě v potravinách.*

Pozměňovací návrh

(10) ***Široká veřejnost má zájem** o vzájemný vztah mezi stravováním a zdravím, stejně jako o vhodný způsob stravování odpovídající individuálním potřebám. Bílá kniha Komise ze dne 30. května 2007 o strategii pro Evropu týkající se zdravotních problémů souvisejících s výživou, nadváhou a obezitou (dále jen „bílá kniha Komise“) uvádí, že výživové označování potravin je **jedním ze způsobů, jímž lze spotřebitele informovat** o složení potravin **a pomoci jim** informovaně se rozhodovat při jejich výběru. **Vzdělávací a informační kampaně jsou významným nástrojem pro zlepšování srozumitelnosti informací o potravinách pro spotřebitele.** Strategie spotřebitelské politiky **Unie** pro období 2007–2013 **zdůraznila**, že pro účinnou hospodářskou soutěž i pro prospěch spotřebitelů je možnost informovaného výběru potravin zásadní. K tomuto výběru by významně přispělo, kdyby spotřebitelé znali základní zásady výživy a příslušné údaje o výživové hodnotě v potravinách. **Kromě toho je vhodné a správné, aby spotřebitelé v jednotlivých členských státech mohli využívat nestranné zdroje informací k objasnění otázek ohledně individuálního stravování. Členské státy by proto měly zřídit vhodné informační linky, na jejichž financování by se mohl podílet***

Pozměňovací návrh 3

Postoj Rady Bod odůvodnění 11

Postoj Rady

(11) Pro zvýšení právní jistoty a zajištění racionálního a důsledného prosazování práva je vhodné zrušit směrnice 90/496/EHS a 2000/13/ES a nahradit je jediným nařízením zajišťujícím jistotu pro spotřebitele i **zástupce výrobního odvětví** a snižujícím správní zátěž.

Pozměňovací návrh

(11) Pro zvýšení právní jistoty a zajištění racionálního a důsledného prosazování práva je vhodné zrušit směrnice 90/496/EHS a 2000/13/ES a nahradit je jediným nařízením zajišťujícím jistotu pro spotřebitele i **zúčastněné strany** a snižujícím správní zátěž.

Pozměňovací návrh 4

Postoj Rady Bod odůvodnění 15

Postoj Rady

(15) Pravidla Unie by se měla vztahovat pouze na podniky, z jejichž povahy vyplývá jistá kontinuita činnosti a určitý stupeň organizace. Činnosti jako příležitostná **manipulace s potravinami** a jejich podávání a prodej soukromými osobami například při dobročinných akcích nebo na místních trzích či při setkáních **by** do oblasti působnosti tohoto nařízení **spadat neměly**.

Pozměňovací návrh

(15) Pravidla Unie by se měla vztahovat pouze na podniky, z jejichž povahy vyplývá jistá kontinuita činnosti a určitý stupeň organizace. Činnosti jako příležitostná **poskytování potravin** a jejich podávání a prodej soukromými osobami například při dobročinných akcích nebo na místních trzích či při setkáních **a různé formy přímého prodeje potravin zemědělci nesmí spadat** do oblasti působnosti tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 5

Postoj Rady Bod odůvodnění 18

Postoj Rady

(18) Aby se mohly právní předpisy o

Pozměňovací návrh

(18) Aby se mohly právní předpisy o

poskytování informací o potravinách přizpůsobovat měnícím se potřebám spotřebitelů v oblasti informací, ***měly by veškeré úvahy o potřebě povinných informací o potravinách také přihlédnout k široce projevovanému zájmu většiny spotřebitelů o zveřejňování určitých informací.***

Pozměňovací návrh 6

Postoj Rady Bod odůvodnění 23

Postoj Rady

(23) Aby mohly být zohledněny změny a vývoj v oblasti poskytování informací o potravinách, měla by být Komise zmocněna zpřístupnit určité údaje alternativními prostředky. Konzultace se zúčastněnými subjekty by měla usnadnit včasné a náležitě zaměřené změny požadavků na poskytování informací o potravinách.

Pozměňovací návrh 7

Postoj Rady Bod odůvodnění 24

Postoj Rady

(24) Některé složky nebo jiné látky či produkty (jako například pomocné látky), pokud jsou použity při výrobě potravin a zůstávají v nich přítomny, vyvolávají u spotřebitelů alergie nebo nesnášenlivost, které mohou v některých případech ohrožovat zdraví dotčených osob. Je důležité, aby byly poskytovány informace o přítomnosti potravinářských přídatných látek, pomocných látek a jiných látek nebo produktů, které mohou vyvolat alergie nebo nesnášenlivost, aby měli spotřebitelé trpící potravinovou alergií nebo nesnášenlivostí možnost bezpečného

poskytování informací o potravinách přizpůsobovat měnícím se potřebám spotřebitelů v oblasti informací ***a aby se zamezilo zbytečnému odpadu z obalů, mělo by se povinné označování potravin omezit na uvádění základních informací, které jsou průkazně předmětem značného zájmu většiny spotřebitelů.***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

(24) Některé složky nebo jiné látky či výrobky (například potravinářské přídatné látky), pokud jsou použity při výrobě potravin a zůstávají v nich přítomny, mohou u lidí vyvolávat alergie nebo nesnášenlivost, které mohou ohrožovat zdraví dotčených osob. Je proto důležité, aby byly poskytovány informace o přítomnosti potravinářských přídatných látek, pomocných a dalších látek s alergenními účinky, které jsou vědecky podložené, anebo o výrobcích, které mohou alergii či nesnášenlivost vyvolat, aby měli zejména spotřebitelé trpící potravinovou alergií nebo nesnášenlivostí

a informovaného výběru potravin.

možnost cíleně vybírat a zvolit si potraviny, které jsou pro ně bezpečné. **Je třeba uvádět i stopová množství těchto látek, aby osoby trpící závažnými druhy alergií měly možnost bezpečného výběru potravin. Pro uvádění těchto stopových množství by se měly vypracovat společné předpisy.**

Pozměňovací návrh 8

Postoj Rady

Bod odůvodnění 25

Postoj Rady

(25) Etikety na potravinách by měly být jasné a srozumitelné, aby pomáhaly spotřebitelům informovaněji vybírat potraviny a *stravu*. Studie ukazují, že důležitým prvkem pro maximalizaci vlivu informací na etiketě na spotřebitele je čitelnost textu a že *drobné písmo* je jednou z hlavních příčin nespokojenosti spotřebitelů s etiketami na potravinách. Ke zohlednění všech hledisek týkajících se čitelnosti by **však** měl být vypracován komplexní přístup.

Pozměňovací návrh

(25) Etikety na potravinách by měly být jasné a srozumitelné, aby pomáhaly spotřebitelům informovaněji vybírat potraviny a *strav*. Studie ukazují, že důležitým prvkem pro maximalizaci vlivu informací na etiketě na spotřebitele je *snadná* čitelnost textu a že *nečitelná informace o produktu* je jednou z hlavních příčin nespokojenosti spotřebitelů s etiketami na potravinách. Ke zohlednění všech hledisek týkajících se čitelnosti, **včetně písma, barvy a kontrastu**, by **proto** měl být vypracován komplexní přístup.

Pozměňovací návrh 9

Postoj Rady

Bod odůvodnění 27 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

(27a) V souladu s usnesením Evropského parlamentu a stanoviskem Evropského hospodářského a sociálního výboru¹, a vzhledem k činnosti Komise a obavám široké veřejnosti ohledně škodlivých účinků alkoholu zejména v případě mladých a ohrožených spotřebitelů by Komise měla společně se členskými státy stanovit definici nápojů typu „alkoholických limonád“ které jsou určeny především pro mladé lidi. Tyto

nápoje by vzhledem ke své alkoholické povaze měly podléhat přísnějším požadavkům na označování a měly by se v obchodech prodávat odděleně od nealkoholických nápojů.

¹ Úř. věst. C 77, 31. 3. 2009, s. 81.

Odůvodnění

Pozměňovací návrh 21 z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 10

Postoj Rady

Bod odůvodnění 29

Postoj Rady

(29) Stejně je třeba přistupovat k nápojům srovnatelným s vínem, aromatizovanými víny, aromatizovanými vinnými nápoji, aromatizovanými vinnými koktejly a lihovinami a zajistit uplatňování stejných požadavků právních předpisů o poskytování informací o potravinách na tyto nápoje. Proto by se vynětí z povinnosti uvádět složení a výživové údaje měla vztahovat i na nápoje s obsahem alkoholu vyšším než 1,2 % objemových získané zkvašením ovoce nebo zeleniny, na medovinu a na všechny druhy piva.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 11

Postoj Rady

Bod odůvodnění 30

Postoj Rady

(30) Komise by však měla do pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost vypracovat zprávu o tom, zda by některé skupiny nápojů měly být vyňaty zejména z povinnosti uvádět informace o energetické hodnotě, a uvádějící důvody pro možná vynětí, při zohlednění potřeby zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie. Komise **může** v souvislosti s tímto

Pozměňovací návrh

(30) Komise by však měla do pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost vypracovat zprávu o tom, zda by některé skupiny **alkoholických** nápojů měly být vyňaty zejména z povinnosti uvádět informace o energetické hodnotě, a uvádějící důvody pro možná vynětí, při zohlednění potřeby zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie. Komise **by**

nařízením rovněž navrhnout zvláštní požadavky, *bude-li to nezbytné*.

měla v souvislosti s tímto nařízením rovněž navrhnout zvláštní požadavky.

Pozměňovací návrh 12

Postoj Rady Bod odůvodnění 31

Postoj Rady

(31) Země původu nebo místo provenience potravin by se měla uvádět vždy, pokud by opomenutí této informace mohlo spotřebitele uvést v omyl, co se týče skutečné země původu nebo místa provenience daného výrobku. Ve všech případech by uvedení země původu nebo místa provenience mělo být provedeno tak, aby spotřebitele nemátlo, a na základě jasně stanovených kritérií, která zajišťují stejné podmínky pro zástupce výrobního odvětví a spotřebitelům poskytují srozumitelnější informace o zemi původu nebo místě provenience potravin. Tato kritéria *by se neměla* vztahovat na uvedení jména nebo adresy provozovatele potravinářského podniku.

Pozměňovací návrh

(31) Země původu nebo místo provenience potravin by se měla uvádět vždy *jako povinný údaj podle článku 25*, pokud by opomenutí této informace mohlo spotřebitele uvést v omyl, co se týče skutečné země původu nebo místa provenience daného výrobku. Ve všech případech by uvedení země původu nebo místa provenience mělo být provedeno tak, aby spotřebitele nemátlo, a na základě jasně stanovených kritérií, která zajišťují stejné podmínky pro zástupce výrobního odvětví a spotřebitelům poskytují srozumitelnější informace o zemi původu nebo místě provenience potravin. Tato kritéria *se nesmí* vztahovat na uvedení jména nebo adresy provozovatele potravinářského podniku.

Odůvodnění

Viz pozměňovací návrh č. 309 postoje Parlamentu v prvním čtení.

Pozměňovací návrh 13

Postoj Rady Bod odůvodnění 34

Postoj Rady

(34) Ustanovení týkající se povinného označení původu byla vyvinuta na základě vertikálních přístupů, jako v případě medu, ovoce a zeleniny, ryb, hovězího masa a výrobků z hovězího masa a olivového

Pozměňovací návrh

(34) Ustanovení týkající se povinného označení původu byla vyvinuta na základě vertikálních přístupů, jako v případě medu, ovoce a zeleniny, ryb, hovězího masa a výrobků z hovězího masa a olivového

oleje. Je třeba prověřit možnost rozšíření povinnosti uvádět označení původu i na obalech jiných potravin. **Z tohoto důvodu je vhodné požádat Komisi, aby připravila zprávy týkající se** těchto potravin: jiné druhy masa než maso hovězí, vepřové, skopové, kozí a drůbeží; mléko; mléko využívané jako složka v mléčných výrobcích; maso využívané jako složka v potravinách; nezpracované potraviny; produkty s jedinou složkou; složky, které se na potravině podílejí více než 50 %. Jelikož mléko je jedním z produktů, u nichž je označení původu považováno za obzvláště významné, měla by být zpráva Komise o tomto produktu k dispozici co nejdříve. Na základě závěrů těchto zpráv může Komise předložit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie nebo případně předložit nové iniciativy na odvětvovém základě.

Pozměňovací návrh 14

Postoj Rady Bod odůvodnění 36

Postoj Rady

(36) Výživové údaje o potravinách se týkají informací o energetické hodnotě a určitých živinách v nich obsažených. Povinné uvedení údajů o výživové hodnotě by mělo **pomoci osvětě v oblasti** výživy **zaměřené** na veřejnost a podporovat informovaný výběr potravin.

oleje. Je třeba prověřit možnost rozšíření povinnosti uvádět označení původu i na obalech jiných potravin. **Označení původu proto musí být povinné u** těchto potravin: jiné druhy masa než maso hovězí, vepřové, skopové, kozí a drůbeží; mléko; mléko využívané jako složka v mléčných výrobcích; maso využívané jako složka v potravinách; nezpracované potraviny; produkty s jedinou složkou; složky, které se na potravině podílejí více než 50 %. Jelikož mléko je jedním z produktů, u nichž je označení původu považováno za obzvláště významné, měla by být zpráva Komise o tomto produktu k dispozici co nejdříve. Na základě závěrů těchto zpráv může Komise předložit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie nebo případně předložit nové iniciativy na odvětvovém základě.

Pozměňovací návrh

(36) Výživové údaje o potravinách se týkají informací o energetické hodnotě a určitých živinách **a složkách** v nich obsažených. Povinné uvedení údajů o výživové hodnotě **na obalu** by mělo **být podpořeno kroky členských států, jako je vypracování akčního plánu v oblasti výživy, který bude součástí jejich politiky veřejného zdraví a bude obsahovat konkrétní doporučení pro osvětlu** v oblasti výživy **zaměřenou** na veřejnost, a podporovat informovaný výběr potravin.

Pozměňovací návrh 15

Postoj Rady

Bod odůvodnění 36 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

(36a) V zájmu srovnatelnosti výrobků v různě velkých baleních je proto vhodné, aby byly nutriční údaje i nadále povinně vyjádřeny na 100 g / 100 ml, případně lze povolit uvádění doplňujících údajů na základě porcí. Jsou-li potraviny baleny po jednotlivých porcích, měly by být povinně uváděny i nutriční údaje na jednu porci. Aby nedocházelo k používání zavádějících údajů o velikosti porcí, měla by Komise v rámci konzultačního postupu přijmout pravidla pro standardizaci velikosti porcí v celé Unii.

Pozměňovací návrh 16

Postoj Rady

Bod odůvodnění 41

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

(41) Aby se zabránilo zbytečné zátěži pro **výrobce**, je vhodné určité skupiny potravin, které nejsou zpracovány nebo u nichž nejsou údaje o výživové hodnotě určujícím faktorem **výběru spotřebitele**, osvobodit od povinného uvádění výživových údajů, pokud není povinnost poskytovat tyto údaje stanovena jinými **pravidly** Unie.

(41) Aby se zabránilo zbytečné zátěži pro výrobce **potravin a obchodníky s potravinami**, je vhodné určité skupiny potravin, které nejsou zpracovány nebo u nichž nejsou údaje o výživové hodnotě určujícím faktorem **při rozhodování spotřebitele o koupi nebo jejichž vnější obal či označení jsou tak malé, že jej nelze povinným způsobem označit**, osvobodit od povinného uvádění nutričních údajů, pokud není povinnost poskytovat tyto údaje stanovena jinými **právními předpisy** Unie.

Pozměňovací návrh 17

Postoj Rady

Bod odůvodnění 42

(42) Aby při současné úrovni poznatků v oblasti výživy poskytované informace o výživové hodnotě náležitě působily na průměrného spotřebitele a sloužily účelu zajištění informovanosti, pro který byly zavedeny, měly by být jednoduché a srozumitelné. **Uvedení informací** o výživové hodnotě potravin **zčásti** na přední **a zčásti** na zadní straně **balení by mohlo vést k matení spotřebitelů. Výživové údaje by se proto měly nacházet ve stejném zorném poli. Některé z informací je navíc možné dobrovolně zopakovat například na přední straně** obalu. **Ponechání volnosti, pokud jde o uvedení informací, které mohou být opakovány, by mohlo vyústit v matení spotřebitelů. Proto je zapotřebí upřesnit, které informace se mohou opakovat, aby se zajistilo, že spotřebitelé mohou snadno při nákupu potravin spatřit základní výživové informace.**

(42) Aby při současné úrovni poznatků v oblasti výživy poskytované informace o výživové hodnotě náležitě působily na průměrného spotřebitele a sloužily účelu zajištění informovanosti, pro který byly zavedeny, měly by být jednoduché a srozumitelné. **Nejdůležitější informace** o výživové hodnotě potravin **by měly být uvedeny na přední straně balení, přičemž úplné informace o výživové hodnotě by měly být uvedeny** na zadní straně obalu. **Tím se zajistí, že spotřebitelé mohou snadno při nákupu potravin spatřit základní výživové informace.**

Odůvodnění

S cílem zajistit, aby mohli spotřebitelé snadno porovnávat podobné produkty a přijímat informovaná rozhodnutí pro zdravější alternativy, musí být nejdůležitější informace uvedeny zřetelně na přední straně produktu.

Pozměňovací návrh 18

Postoj Rady

Bod odůvodnění 50

Postoj Rady

(50) Pokud jde o otázky výslovně harmonizované tímto nařízením, neměly by mít členské státy možnost přijímat vnitrostátní předpisy, pokud by to nebylo povoleno právem Unie. **Toto nařízení by nemělo členským státům bránit v přijímání vnitrostátních předpisů ve věcech, které jím nejsou výslovně harmonizovány.**

Pozměňovací návrh

(50) Pokud jde o otázky výslovně harmonizované tímto nařízením, neměly by mít členské státy možnost přijímat vnitrostátní předpisy, pokud by to nebylo povoleno právem Unie. **Členské státy by dále vzhledem k tomu, že vnitrostátní požadavky na označování mohou vytvořit překážky pro volný pohyb na vnitřním trhu, měly doložit, proč jsou tato opatření**

nezbytná, a uvést kroky, jimiž zajistí jejich uplatňování způsobem, který co nejméně omezí obchod.

Pozměňovací návrh 19

Postoj Rady
Bod odůvodnění 55 a (nový)
Postoj Rady

Pozměňovací návrh

(55a) Výrobky odvětví tradiční výroby potravin a čerstvé produkty v maloobchodním prodeji, které jsou vyráběny přímo v místě prodeje, mohou obsahovat látky, které u citlivých osob vyvolávají alergické reakce nebo nesnášenlivost. Právě tyto nebalené produkty se však prodávají v osobním kontaktu se zákazníkem, a proto by měl mít zákazník možnost získat příslušnou informaci např. formou rozhovoru v okamžiku prodeje, prostřednictvím zřetelné informační tabule umístěné v prodejním prostoru nebo vystaveného informačního materiálu.

Pozměňovací návrh 20

Postoj Rady
Bod odůvodnění 58

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

(58) Komise by měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, mimo jiné pokud jde o zprostředkování určitých povinných údajů jiným způsobem, než jejich uvedením na obalu nebo etiketě, o seznam potravin, u nichž se nevyžaduje uvedení seznamu složek, o opětovný přezkum seznamu látek nebo produktů vyvolávajících alergie nebo nesnášenlivost nebo o seznam živin, který lze uvádět dobrovolně. Je zvláště důležité, aby

(58) Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie by měla být přenesena na Komisi, mimo jiné pokud jde o zprostředkování určitých povinných údajů jiným způsobem, než jejich uvedením na obalu nebo etiketě, o seznam potravin, u nichž se nevyžaduje uvedení seznamu složek, o opětovný přezkum seznamu látek nebo produktů vyvolávajících alergie nebo nesnášenlivost nebo o seznam živin, který lze uvádět dobrovolně. Je zvláště důležité, aby

Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.

Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. ***Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby Evropskému parlamentu a Radě byly souběžně, včas a odpovídajícím způsobem předány příslušné dokumenty.***

Pozměňovací návrh 21

Postoj Rady Bod odůvodnění 59

Postoj Rady

(59) S cílem zajistit jednotné podmínky pro provádění tohoto nařízení by ***Komise měla být pověřena přijímat*** prováděcí ***pravidla*** týkající se mimo jiné způsobů vyjádření jednoho nebo více údajů prostřednictvím piktogramů nebo symbolů namísto slov nebo čísel, kontrastu mezi tiskem a pozadím, způsobu uvádění data minimální trvanlivosti, způsobu uvádění země původu nebo místa provenience v případě masa, přesnosti uvedených hodnot, pokud jde o výživové údaje, nebo vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby. ***V souladu s článkem 291 Smlouvy o fungování Evropské unie se formou nařízení předem přijatého řádným legislativním postupem přijmou*** pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí. ***Dokud nebude toto nové nařízení přijato, platí nadále rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi¹, vyjma regulativní postup s kontrolou, který nelze použít.***

1 Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

Pozměňovací návrh

(59) S cílem zajistit jednotné podmínky pro provádění tohoto nařízení by ***měly být*** prováděcí ***pravomoci*** týkající se mimo jiné způsobů vyjádření jednoho nebo více údajů prostřednictvím piktogramů nebo symbolů namísto slov nebo čísel, kontrastu mezi tiskem a pozadím, způsobu uvádění data minimální trvanlivosti, způsobu uvádění země původu nebo místa provenience v případě masa, přesnosti uvedených hodnot, pokud jde o výživové údaje, nebo vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby ***svěřeny Komisi. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví*** pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.¹

1 Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Pozměňovací návrh 22

Postoj Rady Čl. 1 – odst. 3

Postoj Rady

3. Toto nařízení se vztahuje na provozovatele potravinářských podniků ve všech fázích potravinového řetězce, kde se jejich činnosti týkají poskytování informací o potravinách spotřebitelům. Použije se na všechny potraviny určené pro konečného spotřebitele, včetně potravin dodávaných zařízeními společného stravování a potravin určených k dodání do těchto zařízení.

Pozměňovací návrh

3. Toto nařízení se vztahuje na provozovatele potravinářských podniků ve všech fázích potravinového řetězce, kde se jejich činnosti týkají poskytování informací o potravinách spotřebitelům. Použije se na všechny potraviny určené pro konečného spotřebitele, včetně potravin dodávaných zařízeními společného stravování a potravin určených k dodání do těchto zařízení.

Na stravovací služby, které poskytují dopravní podniky, se toto nařízení vztahuje pouze v případě, že tyto služby jsou nabízeny na trasách mezi dvěma místy na území Unie.

Pozměňovací návrh 23

Postoj Rady Čl. 1 – odst. 3 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

3a. Toto nařízení se vztahuje pouze na potraviny připravené jako součást podnikání, přičemž tento pojem předpokládá určitou kontinuitu činností a určitý stupeň organizace. Toto nařízení se nevztahuje na činnosti, jako je příležitostná manipulace s potravinami a jejich podávání a prodej soukromými osobami například při dobročinných akcích nebo na místních trzích a setkáních.

Pozměňovací návrh 24

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. d

Postoj Rady

d) „zařízením společného stravování“ jakékoli zařízení (včetně vozidel, stánků s pevným stanovištěm a přenosných stánků), jako jsou například restaurace, závodní jídelny, školy a nemocnice, **kde** se v rámci běžné činnosti připravují potraviny **pro dodání končenému spotřebiteli a jsou připraveny ke spotřebě bez další přípravy;**

Pozměňovací návrh 25

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. e

Postoj Rady

e) „balenou potravinou“ samostatná prodejní jednotka v obchodní úpravě v nezměněném stavu určená konečnému spotřebiteli a zařízením společného stravování, která se skládá z potraviny **a obalu, do něhož byla potravina vložena před uvedením do prodeje,** a to bez ohledu na to, zda je potravina v obalu uzavřena zcela nebo pouze zčásti, avšak v každém případě takovým způsobem, že bez otevření nebo výměny obalu nelze změnit jeho obsah;

Pozměňovací návrh 26

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

d) „zařízením společného stravování“ jakékoli zařízení (včetně vozidel, stánků s pevným stanovištěm a přenosných stánků), jako jsou například restaurace, závodní jídelny, školy, nemocnice **a cateringové firmy, v nichž** se v rámci běžné činnosti připravují potraviny **pro dodání konečnému spotřebiteli, které jsou určeny k okamžité spotřebě;**

Pozměňovací návrh

e) „balenou potravinou“ samostatná prodejní jednotka v obchodní úpravě v nezměněném stavu určená konečnému spotřebiteli a zařízením společného stravování, která se skládá z potraviny v obalu, a to bez ohledu na to, zda je potravina v obalu uzavřena zcela nebo pouze zčásti, avšak v každém případě takovým způsobem, že bez otevření nebo výměny obalu nelze změnit jeho obsah; **„Balené potraviny“ nezahrnují čerstvé potraviny, které jsou baleny přímo v místě prodeje;**

Pozměňovací návrh

ea) „tradičně vyrobenou potravinou“ zpracovaná potravina, jejichž výroba je založena na tradičních metodách zahrnující alespoň jednu výrobní fázi

prováděnou ručně nebo pomocí ručních nástrojů a s tím souvisejících jedinečných technik. Tato definice rovněž vyžaduje, aby nejméně polovina zaměstnanců, kteří se podílejí na výrobě těchto potravin, měla odpovídající kvalifikaci v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací¹.

¹ Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22.

Pozměňovací návrh 27

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. k

Postoj Rady

k) „zorným polem“ všechny povrchy na balení, které lze přečíst z jednoho zorného úhlu, **umožňující rychlý a snadný přístup k informacím obsaženým v označení, kdy si spotřebitel může přečíst tyto informace, aniž by musel otáčet balení vzad a zpět;**

Pozměňovací návrh

k) „zorným polem“ všechny povrchy na balení, které lze přečíst z jednoho zorného úhlu.

Odůvodnění

Shoda s pozměňovacím návrhem 52 navrženým Evropským parlamentem v prvním čtení. Znění je dostatečně jasné i po vypuštění druhé části textu.

Pozměňovací návrh 28

Postoj Rady

Článek 2 – odst. 2 – písm. k a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

ka) „hlavním zorným polem“ nebo „přední stranou balení“ zorné pole, jehož si spotřebitel v okamžiku nákupu s největší pravděpodobností všimne na první pohled a které mu umožní okamžitě výrobek rozpoznat podle jeho charakteristických rysů nebo podstaty, případně podle obchodní značky. V případě, že balení má několik totožných hlavních zorných polí nebo „předních

stran balení“ , jsou všechny považovány za „přední stranu balení“.

Pozměňovací návrh 29

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. k b (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

kb) „čitelností“ mimo jiné psaný, tištěný, vystupující, zvýrazněný, vyrytý nebo vyražený text, který je pro spotřebitele s normálním zrakem srozumitelný. Čitelnost závisí na výšce, druhu a tloušťce tahů písma, na odstupech mezi písmeny, slovy a řádky, na poměru mezi výškou a šířkou písmen a na kontrastu mezi písmem a pozadím;

Pozměňovací návrh 30

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. o

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

o) „primární složkou“ jedna nebo více složek potraviny, které tvoří více než 50 % této potraviny nebo které jsou pro spotřebitele obvykle spojeny s názvem potraviny a u nichž je ve většině případů vyžadován údaj o množství;

vypouští se

Odůvodnění

Viz pozměňovací návrhy č. 56, 57 a 58 postoje Parlamentu v prvním čtení.

Pozměňovací návrh 31

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. o a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

*oa) „výrobkem s jedinou složkou“
potravina, která kromě soli, cukru, koření,
vody, přísad, aromat nebo enzymů
obsahuje pouze jednu složku;*

Pozměňovací návrh 32

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. p a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

*pa) „datem spotřeby“ datum, do kdy se
musí potravina spotřebovat; po uplynutí
tohoto data již nesmí být potravina vydána
spotřebiteli ani nesmí být dále
zpracována;*

Pozměňovací návrh 33

Postoj Rady

Čl. 2 – odst. 2 – písm. q a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

*qa) „napodobeninou potraviny“
potravina, která vyvolává dojem, že se
jedná o jinou potravinu, v níž je však
některá obvykle užívaná složka zcela nebo
částečně smíchána s jinou složkou nebo je
jí nahrazena;*

Odůvodnění

Obnovuje postoj přijatý v prvním čtení.

Pozměňovací návrh 34

Postoj Rady

Čl. 3 – odst. 1 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

1a. Potraviny musí být označeny tak, aby označení bylo pro spotřebitele snadno rozeznatelné, čitelné a srozumitelné.

Pozměňovací návrh 35

Postoj Rady

Čl. 3 – odst. 3

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

3. Tam, kde právní předpisy o poskytování informací o potravinách zavádějí nové požadavky, **se zváží potřeba přechodného období** po vstupu nových požadavků v platnost, po které lze potraviny s etiketami nedodržujícími nové požadavky uvádět na trh a po jehož uplynutí lze potraviny s takovými etiketami, které byly uvedeny na trh před koncem přechodného období, prodávat až do vyčerpání zásob.

3. Tam, kde právní předpisy o poskytování informací o potravinách zavádějí nové požadavky, **bude** po vstupu nových požadavků v platnost **stanoveno přechodné období**, po které lze potraviny s etiketami nedodržujícími nové požadavky uvádět na trh a po jehož uplynutí lze potraviny s takovými etiketami, které byly uvedeny na trh před koncem přechodného období, prodávat až do vyčerpání zásob.

Odůvodnění

V zájmu usnadnění hladkého fungování vnitřního trhu a minimalizace objemu obalového odpadu se při zavádění nových požadavků na označování obvykle stanoví přechodné období. Stejný postoj přijal Parlament během prvního čtení.

Pozměňovací návrh 36

Postoj Rady

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

b) informace o ochraně zdraví spotřebitelů a bezpečném použití dané potraviny. Zejména se jedná o informace o:

b) informace o ochraně zdraví spotřebitelů a bezpečném použití dané potraviny. Zejména se jedná o informace o:

i) složení, které může být škodlivé pro zdraví určité skupiny spotřebitelů;

ii) trvanlivosti, uchovávání a bezpečném použití;

iii) dopadu na zdraví, včetně rizik a důsledků vyplývajících ze škodlivé a nebezpečné konzumace určité potraviny;

i) složení, které může být škodlivé pro zdraví určité skupiny spotřebitelů;

ii) trvanlivosti, uchovávání, **případně podmínkách uchovávání po otevření výrobku**, a bezpečném použití;

Pozměňovací návrh 37

Postoj Rady

Čl. 7 – odst. 1

Postoj Rady

1. Informace o potravinách nesmějí být zavádějící, zejména:

a) pokud jde o charakteristiky potraviny a zvláště o její povahu, totožnost, vlastnosti, složení, množství, trvanlivost, zemi původu nebo místo provenience, způsob výroby nebo získání;

b) připisováním účinků nebo vlastností, které dotčená potravina nemá;

c) vyvoláváním dojmu, že dotčená potravina má zvláštní charakteristiky, pokud všechny podobné potraviny mají ve skutečnosti stejné charakteristiky;

d) vyvoláváním dojmu na základě popisu nebo vyobrazení, že je přítomna určitá potravina nebo složka, ačkoli ve skutečnosti byla určitá přirozeně se vyskytující součást nebo běžně používaná složka v této potravine nahrazena odlišnou součástí nebo složkou.

Pozměňovací návrh

1. Informace o potravinách nesmějí být zavádějící, zejména:

a) pokud jde o charakteristiky potraviny a zvláště o její povahu, totožnost, vlastnosti, složení, množství, trvanlivost, zemi původu nebo místo provenience, způsob výroby nebo získání;

b) připisováním účinků nebo vlastností, které dotčená potravina nemá;

c) vyvoláváním dojmu, že dotčená potravina má zvláštní charakteristiky, pokud všechny podobné potraviny mají ve skutečnosti stejné charakteristiky;

ca) výslovným zdůrazňováním nepřítomnosti určitých přísad nebo živin, které daná potravina ve své podstatě neobsahuje;

d) vyvoláváním dojmu na základě **vzhledu**, popisu nebo vyobrazení, že je přítomna určitá potravina nebo složka, ačkoli ve skutečnosti byla určitá přirozeně se vyskytující součást nebo běžně používaná složka v této potravine nahrazena odlišnou součástí nebo složkou;

da) výslovným upozorňováním na výrazné snížení obsahu cukru nebo tuku, přestože

současně není odpovídajícím způsobem snížena energetická hodnota daného výrobku;

Pozměňovací návrh 38

Postoj Rady

Čl. 7 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

ba) vyvoláváním dojmu prostřednictvím popisu či vyobrazení na obalu, že se jedná o určitý výrobek nebo že byla použita určitá složka, ačkoli ve skutečnosti obal obsahuje výrobek, který je napodobeninou potraviny nebo obsahuje náhražku za určitou složku, která se obvykle používá v daném výrobku. V těchto případech musí být na obalu výrazně uvedeno označení „napodobenina“ nebo „vyrobena za použití (název náhražky) místo (název nahrazené složky)“.

Odůvodnění

Postoj EP z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 39

Postoj Rady

Čl. 7 – odst. 1 – písm. b b (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

bb) vyvoláváním dojmu u masných výrobců, že je výrobek tvořen jedním kusem masa, ačkoli ve skutečnosti obsahuje směs kousků masa. V těchto případech musí být na přední straně obalu výrobku uveden údaj „kombinované části masa – směs kousků masa“.

Odůvodnění

Obnovuje postoj přijatý v prvním čtení.

Pozměňovací návrh 40

Postoj Rady Čl. 8 – odst. 6

Postoj Rady

6. Provozovatelé potravinářských podniků zajistí v podnicích, které řídí, aby informace týkající se nebalených potravin **určených pro konečného spotřebitele nebo k dodání do zařízení společného stravování byly předány** provozovateli **potravinářského podniku**, který **potraviny přebírá**, aby bylo **podle potřeby možno** poskytnout povinné informace o potravinách **konečnému spotřebiteli**.

Pozměňovací návrh

6. Provozovatelé potravinářských podniků zajistí v podnicích, které řídí, aby **byly** informace týkající se nebalených potravin **zpřístupněny** provozovateli, který **s potravinami nakládá za účelem jejich dalšího prodeje nebo dalšího zpracování**, aby **mu** bylo **umožněno** poskytnout **konečnému spotřebiteli na vyžádání** povinné informace o potravinách.

Odůvodnění

Pozměňovací návrh 88 z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 41

Postoj Rady Čl. 9 – odst. – 1 – písm. f a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

fa) datum prvního zmražení nezpracovaného masa, drůbeže nebo ryb;

Pozměňovací návrh 42

Postoj Rady Čl. 9 – odst. 2

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2. Údaje stanovené v odstavci 1 se uvádějí slovy a čísly. **Pokud Komise přijme prováděcí opatření podle odstavce 3, mohou být rovněž vyjádřeny prostřednictvím piktogramů nebo symbolů**

2. Údaje stanovené v odstavci 1 se uvádějí slovy a čísly.

namísto slov a čísel v souladu s těmito prováděcími opatřeními.

Pozměňovací návrh 43

Postoj Rady
Článek 9 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

Článek 9 a

Výjimky pro mikropodniky

Tradiční potraviny vyráběné v mikropodnicích jsou vyňaty z požadavku uvedeného v čl. 9 odst. 1 písm. l). Tyto výrobky mohou být rovněž vyňaty z požadavků na poskytování informací stanovených v čl. 9 odst. 1 písm. a) až k), pokud jsou prodávány v místě výroby a prodejní personál je na požádání schopen tyto informace poskytnout. Tyto informace je také možné podávat prostřednictvím etiket na regálech.

Odůvodnění

Velmi malým podnikům, které provádí řemeslné práce, musí být poskytnuty výjimky. Toto byl také postoj Evropského parlamentu v prvním čtení.

Pozměňovací návrh 44

Postoj Rady
Čl. 10 – odst. 2

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2. K zajištění informovanosti spotřebitelů o určitých druzích nebo skupinách potravin a s cílem zohlednit technický pokrok, vědecký vývoj, ochranu zdraví spotřebitelů nebo s cílem zohlednit bezpečné použití určité potraviny může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 *a za podmínek stanovených v člancích 50, 51*

2. K zajištění informovanosti spotřebitelů o určitých druzích nebo skupinách potravin a s cílem zohlednit technický pokrok, vědecký vývoj, ochranu zdraví spotřebitelů nebo s cílem zohlednit bezpečné použití určité potraviny může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 měnit přílohu III.

a 52 měnit přílohu III.

Je-li to ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se pro akty v přenesené pravomoci, jež byly přijaty podle tohoto článku, postup stanovený v článku 52.

Pozměňovací návrh 45

Postoj Rady Čl. 12 – odst. 3

Postoj Rady

3. K zajištění toho, aby spotřebitelé mohli mít užitek z povinných informací o potravině poskytnutých jiným způsobem, lépe uzpůsobeným určitým povinným prvkům, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 stanovit pravidla týkající se zpřístupnění určitých povinných údajů jinak než uvedením na obalu nebo etiketě.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 46

Postoj Rady Čl. 13 – odst. 1

Postoj Rady

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, vyznačují se povinné informace o potravině na viditelném místě tak, aby byly dobře viditelné, snadno čitelné, a je-li to vhodné, nesmazatelné. Nesmějí být žádným způsobem skryty, zastřeny ani přerušeny jiným textem nebo vyobrazením či jiným zasahujícím materiálem ani od nich nesmí být odváděna pozornost.

Pozměňovací návrh

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, vyznačují se povinné informace o potravině na viditelném místě tak, aby byly dobře viditelné, snadno čitelné, a je-li to vhodné, nesmazatelné. Nesmějí být žádným způsobem skryty, zastřeny ani přerušeny jiným textem nebo vyobrazením či jiným zasahujícím materiálem, **například částí vlastního obalu potravin**, ani od nich nesmí být odváděna pozornost.

Pozměňovací návrh 47

Postoj Rady

Čl. 13 – odst. 2 až 5

Postoj Rady

2. Aniž jsou dotčeny zvláštní předpisy Unie týkající se určitých potravin s ohledem na požadavky stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a) až k), jsou-li povinné údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 uvedeny na obalu nebo na etiketě k němu připevněné, vytisknou se na nich písmem, *jehož* výška malého písmene „x“, jak je definována v příloze IV, činí nejméně 1,2 mm.

Povinné údaje se uvádějí způsobem zajišťujícím výrazný kontrast mezi tiskem a pozadím.

3. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší plocha je menší než **60 cm²**, činí výška malého písmene „x“ písma uvedeného v odstavci 2 nejméně 0,9 mm.

4. S cílem zajistit jednotné provedení odstavce 2 tohoto článku může Komise regulatorním postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout prováděcí pravidla upravující kontrast mezi tiskem a pozadím.

5. K dosažení cílů tohoto nařízení stanoví Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 ***kritéria*** čitelnosti, ***která doplní kritéria uvedená v odstavci 2 tohoto článku.***

Za účelem uvedeným v prvním pododstavci může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 rozšířit požadavky uvedené v odstavci 6 tohoto článku na další povinné údaje pro určité druhy nebo

Pozměňovací návrh

2. Aniž jsou dotčeny zvláštní předpisy Unie týkající se určitých potravin s ohledem na požadavky stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a) až k), jsou-li povinné údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 uvedeny na obalu nebo na etiketě k němu připevněné, vytisknou se na nich ***způsobem zaručujícím snadnou čitelnost a*** písmem, *u něžž* výška malého písmene „x“, jak je definována v příloze IV, činí nejméně 1,2 mm. ***Přitom je třeba zvažovat jiná kritéria, než je výška písma, jako např. typ písma, kontrast mezi písmem a pozadím či odstup mezi řádky a mezi znaky.***

3. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší ***potisknutelná*** plocha je menší než **80 cm²**, činí ***minimální*** výška malého písmene „x“ písma uvedeného v odstavci 2 nejméně 0,9 mm.

vypouští se

5. K dosažení cílů tohoto nařízení stanoví Komise ***společně s dotčenými subjekty včetně příslušných spotřebitelských organizací*** prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 ***závazná pravidla*** čitelnosti.

Za účelem uvedeným v prvním pododstavci může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51 rozšířit požadavky uvedené v odstavci 6 tohoto článku na další povinné údaje pro určité druhy nebo

skupiny potravin.

skupiny potravin.

Pozměňovací návrh 48

Postoj Rady Čl. 13 – odst. 6

Postoj Rady

6. Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. a), e), f) a k) se uvádějí ve stejném zorném poli.

Pozměňovací návrh

6. Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. a), e) a k) se uvádějí ve stejném zorném poli.

Pozměňovací návrh 49

Postoj Rady Čl. 13 – odst. 7

Postoj Rady

7. Odstavec 6 tohoto článku se nevztahuje na případy uvedené v čl. 16 odst. 1 a 2.

Pozměňovací návrh

7. Odstavec 6 tohoto článku se nevztahuje na případy uvedené v čl. 16 odst. 1 a 2. ***V případech členských států, které mají více než jeden úřední jazyk, lze pro tyto kategorie obalů nebo nádob zavést zvláštní vnitrostátní ustanovení.***

Pozměňovací návrh 50

Postoj Rady Čl. 15 – odst. 2 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2a. Potravin, které se prodávají v bezcelních zónách, smějí být uváděny na trh, i pokud jsou údaje na nich uvedeny pouze v angličtině.

Pozměňovací návrh 51

Postoj Rady Čl. 16 – odst. 1

Postoj Rady

1. V případě skleněných lahví určených k opakovanému použití, které jsou nesmazatelně označeny, a proto nejsou opatřeny etiketou, krčkovou ani rukávovou etiketou, je povinné uvádět pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e), f) **a l).**

Pozměňovací návrh

1. V případě skleněných lahví určených k opakovanému použití, které jsou nesmazatelně označeny, a proto nejsou opatřeny etiketou, krčkovou ani rukávovou etiketou, je povinné uvádět pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e) **a f).**

Odůvodnění

Viz pozměňovací návrh č. 124 postoje Parlamentu v prvním čtení.

Pozměňovací návrh 52

Postoj Rady

Čl. 16 – odst. 2

Postoj Rady

2. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší plocha je menší než **10 cm²**, je povinné uvádět na obalu nebo etiketě pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e) a f). Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. b) se uvedou jinými prostředky nebo se poskytnou na žádost spotřebitele.

Pozměňovací návrh

2. V případě obalů nebo nádob, jejichž největší **potisknutelná** plocha je menší než **80 cm²**, je povinné uvádět na obalu nebo etiketě pouze údaje stanovené v čl. 9 odst. 1 písm. a), c), e) a f). **Dobrovolně lze na obalech uvádět další informace.** Údaje uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. b) se uvedou jinými prostředky nebo se poskytnou na žádost spotřebitele.

Odůvodnění

Největší potisknutelná plocha je největší ucelený povrch obalu, na němž je technicky možné provést tisk. V případě etikety se největší potisknutelnou plochou rozumí největší etiketa, kterou je možno na obal umístit. Pokud je největší potisknutelná plocha menší než 80 cm² a z důvodu místa není možné použít minimální doporučenou výšku písma (písmena x), je třeba klást větší důraz na hlediska, jako jsou barva a kontrast textů, druh zvoleného písma, tj. aby písmo bylo snadno čitelné (bezpatkové písmo), použití tučného písma nebo kurzívy, pokud je to vhodné, rozvržení textu, stručnost a jasnost sdělení.

Pozměňovací návrh 53

Postoj Rady

Čl. 16 – odst. 4 – pododstavec 1

Postoj Rady

4. Aniž jsou dotčeny jiné předpisy Unie vyžadující uvedení seznamu složek nebo povinných výživových údajů, nejsou údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. b) a l) povinné **v případech:**

a) vín, na něž se vztahuje příloha XIb nařízení (ES) č. 1234/2007;

b) produktů, na něž se vztahuje nařízení (EHS) č. 1601/91;

c) nápojů podobných těm uvedeným v písmenech a) a b) tohoto odstavce, jejichž obsah alkoholu získaný zkvašením ovoce nebo zeleniny je vyšší než 1,2 % objemových;

d) medoviny;

e) všech druhů piva a

f) lihovin ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 110/2008.

Pozměňovací návrh

4. Aniž jsou dotčeny jiné předpisy Unie vyžadující uvedení seznamu složek nebo povinných výživových údajů, nejsou údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. b) a l) povinné **u nápojů obsahujících alkohol.**

Pozměňovací návrh 54

Postoj Rady

Čl. 16 – odst. 4 – pododstavec 2 a 3

Postoj Rady

Komise *do ...** vypracuje zprávu o uplatňování článku 19 a čl. 29 odst. 1 na produkty uvedené v tomto odstavci a zaměří se na to, zda by *některé skupiny nápojů měly být osvobozeny*, zejména *od požadavku* na uvádění informací o energetické hodnotě, *a na* důvody pro možné osvobození, s ohledem na potřebu zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie.

Komise *může* tuto zprávu *doplnit* legislativním návrhem určujícím pravidla pro seznam složek nebo povinné výživové údaje pro tyto produkty.

* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum *pět let* po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Pozměňovací návrh 55

Postoj Rady

Čl. 19 – odst. 2

Postoj Rady

2. S cílem zohlednit význam seznamu složek u určitých druhů nebo skupin potravin pro spotřebitele může Komise ve výjimečných případech prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 *a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51* doplnit odstavec 1 tohoto článku za předpokladu, že vypuštění seznamu složek nebude na úkor náležité informovanosti konečného spotřebitele

* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum pět let po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Pozměňovací návrh

Komise *po ...** vypracuje zprávu o uplatňování článku 19 a čl. 29 odst. 1 na produkty uvedené v tomto odstavci, *ve které mimo jiné definuje „alkoholické limonády“* a zaměří se na to, zda by *se uvedené ustanovení mělo v budoucnu vztahovat i na alkoholické nápoje*, zejména *pokud jde o požadavek* na uvádění informací o energetické hodnotě *a o* důvody pro možné osvobození, s ohledem na potřebu zajistit soulad s jinými příslušnými politikami Unie.

Komise tuto zprávu *případně doplní* legislativním návrhem určujícím pravidla pro seznam složek nebo povinné výživové údaje pro tyto produkty.

* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum *dva roky* po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Pozměňovací návrh

2. S cílem zohlednit význam seznamu složek u určitých druhů nebo skupin potravin pro spotřebitele může Komise ve výjimečných případech prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 doplnit odstavec 1 tohoto článku za předpokladu, že vypuštění seznamu složek nebude na úkor náležité informovanosti konečného spotřebitele nebo zařízení společného stravování.

nebo zařízení společného stravování.

Pozměňovací návrh 56

Postoj Rady

Čl. 21 – odst. 1

Postoj Rady

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, uvádějí se údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. c) v seznamu složek **v souladu s pravidly stanovenými v čl. 18 odst. 1 s jasným odkazem na název** látky nebo produktu **ze** seznamu v příloze II.

Není-li seznam složek uveden, musí být součástí údajů podle čl. 9 odst. 1 písm. c) slovo „obsahuje“ a následně název látky nebo produktu ze seznamu v příloze II.

Pochází-li více složek nebo pomocných látek obsažených v potravině z jediné látky nebo jediného produktu ze seznamu II, musí to být v označení jasně uvedeno pro každou danou složku nebo pomocnou látku.

Uvedení údajů podle čl. 9 odst. 1 písm. c) se nevyžaduje v případech, kdy název potravin jasně odkazuje na danou látku nebo produkt.

Pozměňovací návrh 57

Postoj Rady

Čl. 21 – odst. 2

Postoj Rady

2. K zajištění lepší informovanosti spotřebitelů a s cílem zohlednit nejnovější vědecký pokrok a technické poznatky provádí Komise systematický přezkum a případně aktualizaci seznamu v příloze II prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 **a za podmínek stanovených v člancích 50, 51**

Pozměňovací návrh

1. Aniž jsou dotčena pravidla přijatá podle čl. 42 odst. 2, uvádějí se údaje podle čl. 9 odst. 1 písm. c) **v bezprostřední blízkosti** seznamu složek **v tomto znění: „obsahuje (jméno látky nebo produktu)“ dle** seznamu v příloze II.

Pozměňovací návrh

2. K zajištění lepší informovanosti spotřebitelů a s cílem zohlednit nejnovější vědecký pokrok a technické poznatky provádí Komise systematický přezkum a případně aktualizaci seznamu v příloze II prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49.

a 52.

Je-li to ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se pro akty v přenesené pravomoci, jež byly přijaty podle tohoto článku, postup stanovený v článku 52.

Pozměňovací návrh 58

Postoj Rady Čl. 23 – odst. 2

Postoj Rady

2. K zajištění lepšího pochopení informací o potravinách uvedených v označení spotřebiteli může Komise pro některé konkrétní potraviny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 *a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51* stanovit jiný způsob vyjádření čistého množství, než jaký je stanoven v odstavci 1 tohoto článku.

Pozměňovací návrh

2. K zajištění lepšího pochopení informací o potravinách uvedených v označení spotřebiteli může Komise pro některé konkrétní potraviny prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 stanovit jiný způsob vyjádření čistého množství, než jaký je stanoven v odstavci 1 tohoto článku.

Pozměňovací návrh 59

Postoj Rady Článek 24 – nadpis

Postoj Rady

Datum minimální trvanlivosti a datum *použitelnosti*

Pozměňovací návrh

Datum minimální trvanlivosti, *datum použitelnosti* a datum *prvního zmrazení nezpracovaného masa, drůbeže a ryb*

Pozměňovací návrh 60

Postoj Rady Čl. 24 – odst. 3

Postoj Rady

3. S cílem zajistit jednotné uplatňování způsobu uvedení data minimální trvanlivosti podle bodu 1 písm. c) přílohy X může Komise *regulativním*

Pozměňovací návrh

3. S cílem zajistit jednotné uplatňování způsobu uvedení data minimální trvanlivosti podle bodu 1 písm. c) přílohy X může Komise *přezkumným* postupem

postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout za tímto účelem prováděcí pravidla.

podle čl. 46 odst. 2 přijmout za tímto účelem prováděcí *akty, jimiž se stanoví prováděcí* pravidla.

Pozměňovací návrh 61

Postoj Rady Článek 25

Postoj Rady

1. Tento článek se použije, aniž jsou dotčeny požadavky na označování stanovené ve zvláštních předpisech Unie, zejména požadavky stanovené nařízením Rady (ES) č. 509/2006 ze dne 20. března 2006 o zemědělských produktech a potravinách, jež představují zaručené tradiční speciality¹, a nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin².

¹ Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 1.

² Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 12.

2. Uvedení země *původu* nebo místa provenience je povinné:

a) pokud by opomenutí tohoto údaje mohlo uvádět spotřebitele v omyl ohledně skutečné země *původu* nebo místa provenience potraviny, zejména pokud by informace připojená k potravině nebo etiketa jako celek jinak naznačovala, že potravina je z jiné země *původu* nebo místa provenience;

b) v případě masa *kódů kombinované nomenklatury (KN) uvedených na seznamu v příloze XI. Použití tohoto písmene závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.*

Pozměňovací návrh

1. Tento článek se použije, aniž jsou dotčeny požadavky na označování stanovené ve zvláštních předpisech Unie, zejména požadavky stanovené nařízením Rady (ES) č. 509/2006 ze dne 20. března 2006 o zemědělských produktech a potravinách, jež představují zaručené tradiční speciality¹, a nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin².

¹ Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 1.

² Úř. věst. L 93, 31.03.06, s. 12.

2. Uvedení země nebo místa provenience je povinné:

a) pokud by opomenutí tohoto údaje mohlo uvádět spotřebitele v omyl ohledně skutečné země nebo místa provenience potraviny, zejména pokud by informace připojená k potravině nebo etiketa jako celek jinak naznačovala, že potravina je z jiné země nebo místa provenience;

b) v případě *všech druhů* masa *a drůbeže*;

– v případě *mléka a mléčných výrobků*;

– v případě *čerstvého ovoce a zeleniny*;

– v případě *jiných výrobků s jedinou*

složkou;

– v případě masa, drůbeže a ryby, jsou-li použity jako složky zpracovaných potravin.

– v případě masa a drůbeže se může v označení země nebo místa provenience masa uvádět jediné místo pouze v případě, že se zvířata narodila, byla chována a poražena ve stejné zemi nebo na stejném místě. V ostatních případech je třeba uvést zvlášť informace o místě narození, chovu a porážky.

Použití tohoto písmene závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.

3. Je-li uváděna země původu nebo místo provenience potraviny a nejedná se o stejnou zemi nebo místo, z nichž pochází její primární složka:

a) uvede se rovněž země původu nebo místo provenience dané primární složky; nebo

b) uvede se, že se země původu nebo místo provenience primární složky liší od země původu nebo místa provenience potraviny.

Použití tohoto odstavce závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.

4. Komise do pěti let ode dne *použitelnosti* odst. 2 písm. b) předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu, *ve které zhodnotí povinné* uvádění země původu nebo místa provenience u produktů uvedených *v uvedeném písmenu*.

*5. Komise do ... * předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávy o povinném uvádění země původu nebo místa provenience pro:*

a) jiné druhy masa než hovězí a než ty, které jsou uvedeny v odst. 2 písm. b);

3. Je-li uváděna země původu nebo místo provenience potraviny a nejedná se o stejnou zemi nebo místo, z nichž pochází její primární složka:

a) uvede se rovněž země původu nebo místo provenience dané primární složky; nebo

b) uvede se, že se země původu nebo místo provenience primární složky liší od země původu nebo místa provenience potraviny.

Použití tohoto odstavce závisí na přijetí prováděcích pravidel uvedených v odstavci 6.

4. Komise do pěti let ode dne *vstupu tohoto nařízení v platnost* předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu *o stavu provádění ustanovení týkajících se povinného* uvádění země nebo místa provenience u produktů uvedených *v odst. 2 písm. b).*

Komise může tuto zprávu doplnit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.

- b) mléka;*
- c) mléko využívané jako složka v mléčných výrobcích;*
- d) maso využívané jako složka v potravinách;*
- e) nezpracovaných potravin;*
- f) produkty s jedinou složkou;*
- g) složky, které tvoří více než 50 % potraviny.*

Tyto zprávy zohlední potřebu spotřebitelů být informováni, proveditelnost povinného uvádění údajů podle prvního pododstavce a analýzu nákladů a přínosů zavedení takových opatření, včetně právního dopadu na vnitřní trh a dopadu na mezinárodní obchod.

Komise může tyto zprávy doplnit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.

** Úř. věst.: Pro Úř. věst.: prosím vložte datum dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost.*

6. Do ...* přijme Komise *regulativním postupem* podle čl. 46 odst. 2 prováděcí pravidla *k použití odst. 2 písm. b) a odstavce 3 tohoto článku.*

* Pro Úř. věst.: Dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost

5a. Název nebo adresa provozovatele potravinářského podniku na etiketě nepředstavuje údaje o zemi nebo místě proveniencce dotčeného potravinového produktu.

6. Do ...* Komise přijme *prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci* podle článku 49 prováděcí pravidla *pro uplatňování odstavců 2 a 3.*

Je-li to ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se pro akty v přenesené pravomoci, jež byly přijaty podle tohoto článku, postup stanovený v článku 52.

** Pro Úř. věst.: Dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost*

Odůvodnění

Viz pozměňovací návrhy č. 101 e 328 postoje Parlamentu v prvním čtení.

Pozměňovací návrh 62

Postoj Rady Čl. 26 – odst. 1

Postoj Rady

1. Návod k použití potraviny musí být uveden takovým způsobem, aby umožnil její náležitě použití.

Pozměňovací návrh

1. Návod k použití potraviny musí být uveden takovým způsobem, aby umožnil její náležité použití. **Případně jsou uvedeny pokyny týkající se podmínek uchovávání v chladu a podmínek skladování a datum spotřeby po otevření balení.**

Pozměňovací návrh 63

Postoj Rady Čl. 26 – odst. 2

Postoj Rady

2. Komise může pro určité potraviny **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout prováděcí opatření k odstavci 1 tohoto článku.

Pozměňovací návrh

2. Komise může pro určité potraviny **přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout prováděcí **akty, jimiž se stanoví prováděcí** opatření k odstavci 1 tohoto článku.

Pozměňovací návrh 64

Postoj Rady Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Postoj Rady

b) o množství tuku, nasycených mastných kyselin, **sacharidů**, cukrů, **bílkovin** a soli.

Pozměňovací návrh

b) o množství tuku, nasycených mastných kyselin, cukrů a soli.

Odůvodnění

Tyto výživové a energetické údaje jsou pro spotřebitele nejdůležitější, a proto musí být umístěny na přední straně obalu.

Pozměňovací návrh 65

Postoj Rady

Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

ba) množství bílkovin, sacharidů a transmastných kyselin.

Odůvodnění

Tyto výživové údaje jsou pro spotřebitele důležité, a proto musí být umístěny na zadní straně obalu.

Pozměňovací návrh 66

Postoj Rady

Čl. 29 – odst. 2

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2. Obsah povinných výživových údajů podle odstavce 1 je možné doplnit o uvedení množství jedné nebo více z **těchto** živin:

a) transmastné kyseliny;

b) mononenasycené mastné kyseliny (monoenové mastné kyseliny);

c) polynenasycené mastné kyseliny (polyenové mastné kyseliny);

d) polyalkoholy;

e) škrob;

f) vláknina;

g) veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v bodě 1 části A přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v bodě 2 části A přílohy XIII.

2. Obsah povinných výživových údajů podle odstavce 1 je možné doplnit o uvedení množství jedné nebo více z **následujících** živin, **v souladu s přílohou I:**

vypouští se

b) mononenasycené mastné kyseliny (monoenové mastné kyseliny);

c) polynenasycené mastné kyseliny (polyenové mastné kyseliny);

d) polyalkoholy;

e) škrob;

f) vláknina,

fa) cholesterol

fb) sodík;

fb) nové druhy cukrů;

g) veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v bodě 1 části A přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v bodě 2 části A přílohy XIII.

Pozměňovací návrh 67

Postoj Rady Čl. 30 – odst. 2

Postoj Rady

2. Komise může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 **a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51** přijmout převodní faktory pro vitaminy a minerální látky uvedené v části A bodě 1 přílohy XIII pro účely přesnějšího výpočtu obsahu těchto vitaminů a minerálních látek v potravinách. Tyto převodní faktory se doplní do přílohy XIV.

Pozměňovací návrh

2. Komise může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 přijmout převodní faktory pro vitaminy a minerální látky uvedené v části A bodě 1 přílohy XIII pro účely přesnějšího výpočtu obsahu těchto vitaminů a minerálních látek v potravinách. Tyto převodní faktory se doplní do přílohy XIV.

Pozměňovací návrh 68

Postoj Rady Čl. 30 – odst. 3

Postoj Rady

3. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin uvedené v čl. 29 odst. 1 **až 5** se vztahují na potravinu ve stavu, v němž je prodávána.

Kde je to vhodné, mohou se tyto informace vztahovat na potravinu po úpravě, pokud jsou připojeny podrobné pokyny pro tuto úpravu a informace se týkají potravin připravené ke spotřebě.

Pozměňovací návrh

3. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin uvedené v čl. 29 odst. 1 **a 2** se vztahují na potravinu ve stavu, v němž je prodávána.

Kde je to vhodné, mohou se tyto informace vztahovat na potravinu po úpravě, pokud jsou připojeny podrobné pokyny pro tuto úpravu a informace se týkají potravin připravené ke spotřebě.

Pozměňovací návrh 69

Postoj Rady Čl. 30 – odst. 4 – pododstavec 2

Postoj Rady

Komise může **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 **přijmou** prováděcí pravidla pro jednotné provádění tohoto odstavce, pokud jde o přesnost uvedených hodnot, jako například rozdíly mezi

Pozměňovací návrh

Komise může **přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 **přijmout prováděcí akty, jimiž se stanoví** prováděcí pravidla pro jednotné provádění tohoto odstavce, pokud jde o přesnost uvedených hodnot,

uváděnými hodnotami a hodnotami zjištěnými při úřední kontrole.

jako například rozdíly mezi uváděnými hodnotami a hodnotami zjištěnými při úřední kontrole.

Pozměňovací návrh 70

Postoj Rady Čl. 31 – odst. 1

Postoj Rady

1. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 **až 5** se vyjadřují v měrných jednotkách uvedených v příloze XV.

Pozměňovací návrh

1. Údaje o energetické hodnotě a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** se vyjadřují v měrných jednotkách uvedených v příloze XV.

Pozměňovací návrh 71

Postoj Rady Čl. 31 – odst. 2

Postoj Rady

2. Údaje *o energetické hodnotě a obsahu živin* podle čl. 29 odst. 1 **až 5 se vyjadřují na 100 g nebo 100 ml.**

Pozměňovací návrh

2. **Mezi „povinné nutriční údaje na zadní straně obalu“ patří energetická hodnota v kcal a povinné údaje o živinách** podle čl. 29 odst. 1, **příp. dobrovolné údaje o živinách uvedené v čl. 29 odst. 2.**

Tyto údaje se případně vyjádří v pořadí uvedeném v příloze XV, a to na 100 g/100 ml a na jednu porci.

Údaje se uvedou v tabulce s přiřazenými číselnými hodnotami.

Odůvodnění

Pozměňovací návrh 313 z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 72

Postoj Rady

Čl. 31 – odst. 4

Postoj Rady

4. Kromě způsobu vyjádření uvedeného v odstavci 2 tohoto článku lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1, **3, 4 a 5** podle okolností vyjádřit jako procentní podíl referenčních hodnot příjmu stanovených v části B přílohy XIII na 100 g nebo 100 ml.

Pozměňovací návrh

4. Kromě způsobu vyjádření uvedeného v odstavci 2 tohoto článku lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** podle okolností vyjádřit jako procentní podíl referenčních hodnot příjmu stanovených v části B přílohy XIII na 100 g nebo 100 ml.

Pozměňovací návrh 73

Postoj Rady

Čl. 31 – odst. 4 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

4a. Pokud jsou uvedeny údaje podle odstavce 4, musí se v těsné blízkosti rovněž nacházet tato informace: „Referenční hodnota příjmu ženy středního věku. Vaše osobní denní potřeba se může lišit.“

Pozměňovací návrh 74

Postoj Rady

Čl. 32 – odst. 1

Postoj Rady

1. Energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **až 5** lze vyjádřit na jednu porci nebo jednotku spotřeby, pokud je to snadno srozumitelné pro spotřebitele a pokud je na etiketě vyznačena velikost porce nebo jednotky spotřeby a je na ní uveden počet porcí nebo jednotek obsažených v balení, v těchto případech:
a) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml,

Pozměňovací návrh

1. Energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** lze vyjádřit na jednu porci nebo jednotku spotřeby, pokud je to snadno srozumitelné pro spotřebitele a pokud je na etiketě vyznačena velikost porce nebo jednotky spotřeby a je na ní uveden počet porcí nebo jednotek obsažených v balení, v těchto případech:
a) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml,

jak je uvedeno v čl. 31 odst. 2,

b) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 3, pokud jde o obsah vitaminů a minerálů,

c) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 4, **nebo místo něho.**

Pozměňovací návrh 75

Postoj Rady

Čl. 32 – odst. 2

Postoj Rady

2. Odchylně od čl. 31 odst. 2 je v případech uvedených v čl. 29 odst. 3, 4 a 5 možné energetickou hodnotu a obsah živin nebo procentní podíl referenčních hodnot příjmu uvedené v části B přílohy XIII vyjádřit jen na jednu porci nebo jednotku spotřeby.

Pozměňovací návrh 76

Postoj Rady

Čl. 32 – odst. 4

Postoj Rady

4. S cílem zajistit jednotné provádění, pokud jde o vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby, a s cílem stanovit pro spotřebitele jednotný základ srovnání **může** Komise se zohledněním skutečného spotřebního chování spotřebitelů a výživových doporučení **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 **přijmout** pravidla pro vyjadřování na jednu porci nebo jednotku spotřeby pro určité skupiny potravin.

jak je uvedeno v čl. 31 odst. 2,

b) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 3, pokud jde o obsah vitaminů a minerálů,

c) navíc k vyjádření na 100 g nebo 100 ml, jak je uvedeno v čl. 31 odst. 4.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

4. S cílem zajistit jednotné provádění, pokud jde o vyjadřování výživových údajů na jednu porci nebo jednotku spotřeby, a s cílem stanovit pro spotřebitele jednotný základ srovnání **přijme** Komise se zohledněním skutečného spotřebního chování spotřebitelů a výživových doporučení **přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 **prostřednictvím prováděcích aktů** pravidla pro vyjadřování na jednu porci nebo jednotku spotřeby pro určité

skupiny potravin.

Pozměňovací návrh 77

Postoj Rady Čl. 33 – odst. 2

Postoj Rady

2. Údaje uvedené v čl. 29 odst. 1 a 2 se uvádějí v tabulce s přiřazenými číselnými hodnotami, je-li dostatek místa. Při nedostatku místa se údaje uvedou v řadě za sebou.

Pozměňovací návrh

2. Údaje uvedené v čl. 29 odst. 1 a 2 se uvádějí **na zadní straně** v tabulce s přiřazenými číselnými hodnotami, je-li dostatek místa. Při nedostatku místa se údaje uvedou v řadě za sebou, **ve vhodných případech v pořadí uvedeném v příloze XV.**

Pozměňovací návrh 78

Postoj Rady Čl. 33 – odst. 2 b (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2b. Odstavec 2a se nevztahuje na dárková balení.

Pozměňovací návrh 79

Postoj Rady Čl. 33 – odst. 3

Postoj Rady

3. Údaje uvedené v čl. 29 **odst. 3 mohou být uváděny společně:**

Pozměňovací návrh

3. **Pokud označení balené potravin obsahuje povinné výživové údaje uvedené v čl. 29 odst. 1, mohou být na přední straně obalu v pravém dolním rohu znovu uvedeny informace o energetické hodnotě, vyjádřené na 100 g/ml, a to v rámečku písmem o výšce 3 mm. Nadto mohou být tyto informace uvedeny stejným způsobem na jednu porci.**

Informace o množství tuku, nasycených

mastných kyselin, cukrů a soli vyjádřené na 100 g/ml nebo na porci mohou být společně uvedeny:

- a) v jiném zorném poli, než jaké je uvedeno v odstavci 1 tohoto článku; a
- b) v jiném formátu, než jak určuje odstavec 2 tohoto článku.

- a) v jiném zorném poli, než jaké je uvedeno v odstavci 1 tohoto článku; a
- b) v jiném formátu, než jak určuje odstavec 2 tohoto článku.

Pozměňovací návrh 80

Postoj Rady

Čl. 33 – odst. 5 – pododstavec 2

Postoj Rady

S cílem zajistit jednotné provádění tohoto odstavce může Komise **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout pravidla týkající se energetické hodnoty a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 **až 5**, které lze považovat za zanedbatelné.

Pozměňovací návrh

S cílem zajistit jednotné provádění tohoto odstavce může Komise **prostřednictvím prováděcích aktů přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 přijmout pravidla týkající se energetické hodnoty a obsahu živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2**, které lze považovat za zanedbatelné.

Pozměňovací návrh 81

Postoj Rady

Čl. 34 – odst. 1

Postoj Rady

1. Vedle způsobu vyjadřování údajů uvedených v čl. 31 odst. 2 a 4 a článku 32 a obchodní úpravy podle čl. 33 odst. 2 lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **až 5** vyjádřit jinými způsoby za využití grafického znázornění nebo symbolů doplňujících slovní nebo číselné vyjádření, jsou-li splněny tyto požadavky:

- a) neuvádějí spotřebitele v omyl, jak stanoví článek 7;

Pozměňovací návrh

1. Vedle způsobu vyjadřování údajů uvedených v čl. 31 odst. 2 a 4 a článku 32 a obchodní úpravy podle čl. 33 odst. 2 lze energetickou hodnotu a obsah živin podle čl. 29 odst. 1 **a 2** vyjádřit jinými způsoby za využití grafického znázornění nebo symbolů doplňujících slovní nebo číselné vyjádření, jsou-li splněny tyto požadavky:

- a) **jsou založeny na důkladných a nezávislých spotřebitelských výzkumech a** neuvádějí spotřebitele v omyl, jak stanoví

b) jejich cílem je usnadnit spotřebitelům pochopení příspěvku nebo významnosti potravin pro obsah energie a živin v jejich stravě;

c) je prokázáno, že **průměrný spotřebitel** těmto způsobům vyjadřování nebo uvádění údajů rozumí; a

d) pokud jde o jiné způsoby vyjadřování, vycházejí z harmonizovaných referenčních hodnot příjmu, nebo nejsou-li k dispozici, z obecně přijatých vědeckých doporučení o příjmu týkajících se energetické hodnoty a živin.

článek 7;

aa) jsou vytvořeny na základě rozsáhlých konzultací se všemi skupinami dotčených stran;

b) jejich cílem je usnadnit spotřebitelům pochopení příspěvku nebo významnosti potravin pro obsah energie a živin v jejich stravě;

c) je **nezávisle** prokázáno, že **spotřebitelé** těmto způsobům vyjadřování nebo uvádění údajů rozumí; **a**

d) pokud jde o jiné způsoby vyjadřování, vycházejí z harmonizovaných referenčních hodnot příjmu **v příloze XIII část B**, nebo nejsou-li k dispozici, z obecně přijatých vědeckých doporučení o příjmu týkajících se energetické hodnoty a živin.

da) jsou objektivní a nediskriminační;

db) jejich použití nebude představovat překážky volnému pohybu zboží.

Pozměňovací návrh 82

Postoj Rady

Čl. 34 – odst. 2 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2a. Pokud u potravin uvedených v příloze V platí povinnost uvádět nutriční údaje, protože je s nimi spojeno určité výživové

**nebo zdravotní tvrzení, nemusí být
nutriční údaje uvedeny v hlavním zorném
poli.**

Odůvodnění

Potraviny uvedené v příloze V jsou vyňaty z předepsaných nutričních údajů, neboť neobsahují významné množství živin. Podle článku 7 nařízení (ES) č. 1924/2006 musí všechny potraviny, včetně potravin uvedených v příloze V, obsahovat nutriční údaje, pokud vyžadují výživová nebo zdravotní tvrzení. Pokud potraviny uvedené v příloze V vyžadují výživové nebo zdravotní tvrzení, měly by být vyňaty z povinnosti uvádět nutriční údaje v hlavním zorném poli.

Pozměňovací návrh 83

Postoj Rady

Čl. 34 – odst. 3 – pododstavec 2

Postoj Rady

S cílem usnadnit sledování používání dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů **mohou** členské státy **vyžadovat** od provozovatelů potravinářských podniků, kteří na trh na jejich území uvádějí potraviny takto označené, aby příslušnému orgánu oznámili používání dalšího způsobu vyjadřování nebo uvádění údajů a poskytli mu příslušná odůvodnění týkající se splnění požadavků stanovených v odst. 1 písm. a) až d). V těchto případech **lze** rovněž **vyžadovat** informace o ukončení používání těchto dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů.

Pozměňovací návrh

S cílem usnadnit sledování používání **a dopad** dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů **vyžadují** členské státy od provozovatelů potravinářských podniků, kteří na trh na jejich území uvádějí potraviny takto označené, aby příslušnému orgánu oznámili používání dalšího způsobu vyjadřování nebo uvádění údajů a poskytli mu příslušná odůvodnění týkající se splnění požadavků stanovených v odst. 1 písm. a) až d). V těchto případech rovněž **vyžadují** informace o ukončení používání těchto dalších způsobů vyjadřování nebo uvádění údajů.

Pozměňovací návrh 84

Postoj Rady

Čl. 34 – odst. 5

Postoj Rady

5. S ohledem na získané zkušenosti Komise do ...* předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o využívání dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů, o jejich vlivu na vnitřní trh

Pozměňovací návrh

5. S ohledem na získané zkušenosti Komise do ...* předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o využívání dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů, o jejich vlivu na vnitřní trh

a vhodnosti další harmonizace těchto způsobů vyjadřování a uvádění údajů. Členské státy za tímto účelem Komisi poskytnou důležité informace o používání těchto dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů na trhu na jejich území. Komise může k této zprávě připojit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.

* Pro Úř. věst.: prosím vložte datum **osmi let po dni vstupu** tohoto nařízení v platnost.

a vhodnosti další harmonizace těchto způsobů vyjadřování a uvádění údajů. Členské státy za tímto účelem Komisi poskytnou důležité informace o používání těchto dalších způsobů vyjadřování a uvádění údajů na trhu na jejich území. Komise může k této zprávě připojit návrhy na úpravu příslušných předpisů Unie.

Pro Úř. věst.: prosím vložte datum **tři roky ode dne použitelnosti** tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 85

Postoj Rady Čl. 34 – odst. 6

Postoj Rady

6. S cílem zajistit jednotné uplatňování tohoto článku přijme Komise **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 prováděcí pravidla k odstavcům 1, 3 a 4 tohoto článku.

Pozměňovací návrh

6. S cílem zajistit jednotné uplatňování tohoto článku přijme Komise **přezkumným akty, jimiž se stanoví prováděcí** pravidla k odstavcům 1, 3 a 4 tohoto článku.

Pozměňovací návrh 86

Postoj Rady Čl. 35 – odst. 2 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2a. Pojem „vegetariánský“ nesmí být použit pro potraviny, které jsou výrobky pocházejícími ze zvířat, jež zemřela, byla poražena, či zvířat, která umírají následkem toho, že jsou zkonsumována, ani pro potraviny vyrobené z těchto výrobků nebo jejich prostřednictvím. Pojem „veganský“ nesmí být použit pro potraviny, které jsou zvířaty nebo živočišnými výrobky, nebo jsou vyrobeny ze zvířat nebo živočišných výrobků, včetně výrobků ze živých zvířat, nebo s pomocí

těchto výrobků.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh přebírá postoj Evropského parlamentu z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 87

Postoj Rady

Čl. 35 – odst. 2 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2a. Je nadále povoleno dobrovolně uvádět další nutriční údaje pro zvláštní cílové skupiny, například děti, pokud jsou tyto zvláštní referenční hodnoty vědecky podloženy, neuvádějí spotřebitele v omyl a jsou v souladu s obecnými podmínkami stanovenými tímto nařízením.

Odůvodnění

U produktů zaměřených na děti a produktů, o něž mají děti zájem, je užitečnější poskytovat nutriční informace prostřednictvím referenčních hodnot významných pro děti.

Pozměňovací návrh 88

Postoj Rady

Čl. 37 – odst. 1

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

1. V otázkách výslovně harmonizovaných tímto nařízením nesmějí členské státy přijímat ani zachovávat vnitrostátní opatření, pokud to právo Unie nepovoluje. Tato vnitrostátní opatření nesmějí působit překážky volného pohybu zboží.

1. V otázkách výslovně harmonizovaných tímto nařízením nesmějí členské státy přijímat ani zachovávat vnitrostátní opatření, pokud to právo Unie nepovoluje. Tato vnitrostátní opatření nesmějí působit překážky volného pohybu zboží ***nebo zakládat diskriminační přístup vůči potravinovým produktům pocházejícím z jiných členských států.***

Pozměňovací návrh 89

Postoj Rady Čl. 38 – odst. 2

Postoj Rady

2. Členské státy mohou použít odstavec 1 k zavedení opatření týkajících se povinného uvádění země původu nebo místa provenience potravin, pouze je-li prokázána spojitost mezi určitými vlastnostmi dané potraviny a jejím původem nebo proveniencí. Členské státy spolu s oznámením těchto opatření Komisi rovněž doloží, že většina spotřebitelů přikládá poskytnutí této informace značný význam.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 90

Postoj Rady Čl. 43 – odst. 2

Postoj Rady

2. Členské státy mohou přijmout opatření pro způsob poskytování údajů nebo jejich částí podle odstavce 1 a případně pro způsob jejich vyjadřování a uvádění.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy mohou přijmout opatření pro způsob poskytování údajů nebo jejich částí podle odstavce 1 a případně pro způsob jejich vyjadřování a uvádění.
Komise rovněž zavede pro všechny zúčastněné strany formální oznamovací postup, který bude v souladu s ustanoveními směrnice 98/34 ES.

Odůvodnění

Parlament se během prvního čtení usnesl, že hlavním důvodem návrhu nového zařízení je posílení jednotného trhu a usnadnění volného pohybu zboží. Je známo, že vnitrostátní právní předpisy o označování mohou narušovat jednotný trh, a měly by být proto přijímány pouze na základě transparentního postupu přezkumu, to znamená stejného postupu, jaký se vztahuje na ostatní vnitrostátní legislativní návrhy v rámci vnitřního trhu.

Pozměňovací návrh 91

Postoj Rady
Čl. 43 – odst. 4

Postoj Rady

4. Je-li stanovisko Komise záporné, zahájí Komise před uplynutím lhůty uvedené v odstavci 3 tohoto článku **regulativní** postup podle čl. 46 odst. 2 s cílem stanovit, zda zamýšlená opatření mohou být provedena, pokud je to třeba, po provedení vhodných změn.

Pozměňovací návrh

4. Je-li stanovisko Komise záporné, zahájí Komise před uplynutím lhůty uvedené v odstavci 3 tohoto článku **přezkumný** postup podle čl. 46 odst. 2 s cílem stanovit, zda zamýšlená opatření mohou být provedena, pokud je to třeba, po provedení vhodných změn.

Pozměňovací návrh 92

Postoj Rady
Čl. 44 – odst. 1

Postoj Rady

K zohlednění technického pokroku, vědeckého vývoje, zdraví spotřebitelů nebo potřeby spotřebitelů být informováni a s výhradou ustanovení čl. 10 odst. 2 a čl. 21 odst. 2 o změnách příloh II a III může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 **a za podmínek stanovených v člancích 50 a 51** měnit přílohy tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

K zohlednění technického pokroku, vědeckého vývoje, zdraví spotřebitelů nebo potřeby spotřebitelů být informováni a s výhradou ustanovení čl. 10 odst. 2 a čl. 21 odst. 2 o změnách příloh II a III může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 49 měnit přílohy tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 93

Postoj Rady
Čl. 45 – odst. 1 – větě

Postoj Rady

1. Aniž je dotčen odstavec 2 tohoto článku, Komise při výkonu pravomocí svěřených jí na základě tohoto nařízení k přijímání opatření **regulativním** postupem podle čl. 46 odst. 2 nebo prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s **články 49 až 52**:

Pozměňovací návrh

1. Aniž je dotčen odstavec 2 tohoto článku, Komise při výkonu pravomocí svěřených jí na základě tohoto nařízení k přijímání opatření **prostřednictvím prováděcích aktů přezkumným** postupem podle čl. 46 odst. 2 nebo prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s **článkem 49**:

Pozměňovací návrh 94

Postoj Rady Čl. 46 – odst. 1

Postoj Rady

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat.

Pozměňovací návrh

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat **zřízený čl. 58 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 178/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.**

Pozměňovací návrh 95

Postoj Rady Čl. 46 – odst. 2 – pododstavec 1

Postoj Rady

Odkazuje-li se na tento odstavec, **použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.**

Pozměňovací návrh

Odkazuje-li se na tento odstavec, **použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.**

Pozměňovací návrh 96

Postoj Rady Čl. 46 – odst. 2 – pododstavec 2

Postoj Rady

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 97

Postoj Rady Čl. 49 – odst. 1

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a v článku 44 je svěřena Komisi na dobu pěti let od **vstupu tohoto nařízení v platnost**. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději **šest** měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomocí se automaticky prodlužuje o stejně dlouhé období, pokud **je** Evropský parlament nebo Rada **nezruší v souladu s článkem 50**.

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci **je za podmíněk stanovených v tomto článku svěřena Komisi**.

1a. Přenesení pravomocí uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a v článku 44 je svěřena Komisi na dobu pěti let od. . . *. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději **devět** měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomocí se automaticky prodlužuje o stejně dlouhé období, pokud **se** Evropský parlament nebo Rada **nejpozději tři měsíce před koncem každého období proti tomuto prodloužení nevysloví**.

1b. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a článku 44 kdykoli zrušit. Rozhodnutí o zrušení ukončí přenesení pravomoci uvedené v tomto rozhodnutí. Rozhodnutí nabývá účinku dnem po dni vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Postoj Rady
Čl. 49 – odst. 3

Postoj Rady

3. **Pravomoc přijímat akty** v přenesené pravomoci je Komisi svěřena za podmínek stanovených v článku 50 a 51.

Pozměňovací návrh

3. **Akt** v přenesené pravomoci **přijatý podle čl. 10 odst. 2, čl. 12 odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a článku 44 vstoupí v platnost, pouze pokud Evropský parlament a Rada nevysloví ve lhůtě dvou měsíců od oznámení aktu Evropskému parlamentu a Radě námitky nebo pokud Evropský parlament a Rada před uplynutím této lhůty Komisi informují, že námitky nevysloví. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady prodlouží o dva měsíce.**

Pozměňovací návrh 99

Postoj Rady
Čl. 49 – odst. 4

Postoj Rady

4. **V naléhavých případech, kdy je to z důvodu vzniku nového vážného rizika pro lidské zdraví nezbytné, se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle článku 52 použije postup stanovený v čl. 10 odst. 2 a čl. 21 odst. 2.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 100

Postoj Rady
Článek 50

Postoj Rady

Zrušení přenesení pravomoci
1. Evropský parlament nebo Rada mohou pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 10 odst. 2, čl. 12

Pozměňovací návrh

vypouští se

odst. 3, čl. 13 odst. 5, čl. 19 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 23 odst. 2, čl. 29 odst. 6, čl. 30 odst. 2, čl. 35 odst. 4 a v článku 44 kdykoli zrušit.

2. Orgán, který zahájil vnitřní postup s cílem rozhodnout, zda zrušit přenesení pravomoci, uvědomí v přiměřené lhůtě před přijetím konečného rozhodnutí druhý orgán a Komisi a uvede pravomoci, jejichž přenesení by mohlo být zrušeno, a možné důvody tohoto zrušení.

3. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku okamžitě nebo k pozdějšímu dni, který v něm je upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

Pozměňovací návrh 101

Postoj Rady Článek 51

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

Námitky proti aktům v přenesené pravomoci

vypouští se

1. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

2. Pokud Evropský parlament ani Rada ve lhůtě uvedené v odstavci 1 námitky proti aktu v přenesené pravomoci nevysloví, akt v přenesené pravomoci se zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupí v platnost dnem v něm stanoveným.

Akt v přenesené pravomoci může být zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupit v platnost před uplynutím

tohoto období, pokud Evropský parlament i Rada uvědomí Komisi o svém úmyslu námitky nevyslovit.

3. Akt v přenesené pravomoci nevstoupí v platnost v případě, že proti němu Evropský parlament nebo Rada vysloví námitky ve lhůtě uvedené v odstavci 1. Orgán, který vyslovuje námitky proti aktu v přenesené pravomoci, své námitky odůvodní.

Pozměňovací návrh 102

Postoj Rady
Čl. 52 – odst. 1

Postoj Rady

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a použijí se, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s *odstavcem 3.*

Pozměňovací návrh

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a použijí se, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s *odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.*

Pozměňovací návrh 103

Postoj Rady
Čl. 52 – odst. 2

Postoj Rady

2. *V oznámení* aktu v přenesené pravomoci *přijatém podle tohoto článku zasláném Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.*

Pozměňovací návrh

2. *Evropský parlament nebo Rada mohou proti* aktu v přenesené pravomoci *vyslovit námitky v souladu s postupem uvedeným v čl. 49 odst. 3. V tomto případě Komise akt neprodleně poté, co ji Evropský parlament nebo Rada informují o svém rozhodnutí vznést proti aktu námitku, zruší.*

Pozměňovací návrh 104

Postoj Rady
Příloha I – bod 1

Postoj Rady

1) „Výživovými údaji“ nebo „výživovým označením“ se **rozumějí informace**:

a) o energetické hodnotě; nebo

b) o energetické hodnotě a jedné nebo více následujících živinách a jejich **konkrétně uvedených** složkách:

– tuky (nasyčené mastné kyseliny, transmastné kyseliny, mononenasycené mastné kyseliny, polynenasycené mastné kyseliny),

– sacharidy (cukry, polyalkoholy, škroby),

– sůl,

– vláknina,

– bílkoviny,

– veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v části A bodě 1

Pozměňovací návrh

1) „Výživovými údaji“ nebo „výživovým označením“ se **rozumí uvedení údajů**:

a) o energetické hodnotě; nebo

b) o energetické hodnotě a jedné nebo více následujících živinách a jejich složkách:

– tuky (nasyčené mastné kyseliny, transmastné kyseliny, mononenasycené mastné kyseliny, polynenasycené mastné kyseliny),

– sacharidy (cukry, polyalkoholy, škroby),

– sůl,

– vláknina,

– bílkoviny,

– veškeré vitaminy nebo minerální látky uvedené na seznamu v části A bodě 1

přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v části A bodě 2 přílohy XIII;

přílohy XIII, které jsou přítomné ve významných množstvích vymezených v části A bodě 2 přílohy XIII;

Pozměňovací návrh 105

Postoj Rady

Příloha III – tabulka – bod -1 (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

-1. POTRAVINY OBSAHUJÍCÍ GLUTAMOVÉ KYSELINY A JEJICH SOLI

***-1.1 Potraviny
obsahující
potravinářské
přidatné látky
E620, E621, E622,
E623, E624 a
E625***

***„obsahuje
zvýrazňovač chuti“***

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh přebírá část pozměňovacího návrhu 275 z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 106

Postoj Rady

Příloha III – tabulka – bod 1 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

1a. MASNÉ VÝROBKY ZE ZVLÁŠTNÍ PORÁŽKY

***1a.1 Maso,
případně masné
výrobky ze zvířat,
která nebyla před
porážkou
omráčena, tj. byla
poražena
rituálním***

***„maso z porážky
bez omráčení“***

způsobem.

Pozměňovací návrh 107

Postoj Rady

Příloha III – tabulka – bod 2.3 – pravý sloupec

Postoj Rady

„obsahuje zdroj fenylalaninu“

Pozměňovací návrh

„obsahuje *aspartam* (zdroj fenylalaninu, může být nevhodný pro těhotné ženy)“.

Pozměňovací návrh 108

Postoj Rady

Příloha III – Tabulka – bod 3 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

3a. MASO SKLÁDAJÍCÍ SE Z KOMBINOVANÝCH ČÁSTÍ MASA

3a.1 Maso skládající se z kombinovaných částí masa, které může vyvolat dojem, že je vyrobeno z jednoho kusu.

„směs kousků masa“, tento údaj se připojí k názvu potraviny.

Pozměňovací návrh 109

Postoj Rady

Příloha III – Tabulka – bod 4.1 – pravý sloupec

Postoj Rady

Údaj „vysoký obsah kofeinu – není vhodné pro děti a těhotné ženy“ se uvede ve stejném zorném poli jako název nápoje, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 ml v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

Údaje „vysoký obsah kofeinu – není vhodné pro děti a těhotné *a kojící* ženy“ **a „nepožívejte spolu s alkoholem“** se uvede ve stejném zorném poli jako název nápoje, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 ml

v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 110

Postoj Rady

Příloha III – tabulka – bod 4.2

Postoj Rady

4.2 Potraviny jiné než **uvedené v bodě 4.1**, do kterých je kofein přidáván k výživovému nebo fyziologickému účelu

Údaj „**přidaný** kofein – není vhodné pro děti a těhotné ženy“ se uvede ve stejném zorném poli jako název produktu, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 g/ml v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení. V případě doplňků stravy se obsah kofeinu vyjadřuje na jednu porci doporučenou na označení pro denní spotřebu.

Pozměňovací návrh

4.2 Potraviny jiné než **nápoje**, do kterých je kofein přidáván k výživovému nebo fyziologickému účelu

Údaj „**obsahuje** kofein – není vhodné pro děti a těhotné ženy“ se uvede ve stejném zorném poli jako název produktu, za nímž v závorkách následuje odkaz na obsah kofeinu vyjádřený v mg na 100 g/ml v souladu s čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení. V případě doplňků stravy se obsah kofeinu vyjadřuje na jednu porci doporučenou na označení pro denní spotřebu.

Odůvodnění

Pojem „obsahuje“ je z technického hlediska vhodnější a zabraňuje vzniku mezer v zákoně, např. guarana je přídatná látka s přirozeně vysokým obsahem kofeinu, která by se v případě, že by se ponechalo slovo „přidaný“, neuváděla. Rovněž na nápoje obsahující menší množství kofeinu než 150 mg/l přidaného jako příchuť by se neměla ustanovení o označování ve 4. 2 vztahovat.

Pozměňovací návrh 111

Postoj Rady
Příloha V – bod 2

Postoj Rady

2. Produkty zpracované pouze zráním, které obsahují jedinou složku nebo skupinu složek

Pozměňovací návrh

2. Produkty zpracované pouze **uzením** **nebo** zráním, které obsahují jedinou složku nebo skupinu složek

Pozměňovací návrh 112

Postoj Rady
Příloha V – bod 4

Postoj Rady

4. Byliny, koření **nebo** jejich směsi

Pozměňovací návrh

4. Byliny, koření, **chut'ové přísady a** jejich směsi

Pozměňovací návrh 113

Postoj Rady
Příloha V – bod 18 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

18a. Nebalené potraviny, včetně produktů společného stravování, které jsou určeny k okamžité spotřebě

Pozměňovací návrh 114

Postoj Rady
Příloha V – bod 19 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

19a. Tradičně vyrobené produkty

Pozměňovací návrh 115

Postoj Rady
Příloha V – bod 19 b (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

19b. Nesmazatelně označené skleněné láhve

Odůvodnění

Nesmazatelně označené láhve jsou skleněné láhve určené k opětovnému použití opatřené označením, které je vyleptáno nebo vyryto přímo do skla. Návrh rozšiřoval povinné složky tak, že zahrnovaly i nutriční označování těchto nesmazatelně označených lahví. Vzhledem k hodnotě (přibližně 60 milionů EUR) a dlouhé životnosti (8–12 let) těchto lahví, které jsou v současnosti v EU v oběhu, by měl být podpořen postoj Evropského parlamentu z prvního čtení (pozměňovací návrhy 124 a 223) s cílem vyjmout tyto láhve z požadavků na označování. Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 116

Postoj Rady
Příloha VI – bod 1

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

1. Název potraviny musí obsahovat údaje o jejím fyzikálním stavu nebo o určitém způsobu úpravy potraviny (např. v prášku, zbavená vody vymrazením, rychle zmrazená, koncentrovaná, uzená) nebo k němu musí být tyto údaje připojeny ve všech případech, kdy by opomenutí těchto informací mohlo uvést kupujícího v omyl.

1. Název potraviny musí obsahovat údaje o jejím fyzikálním stavu nebo o určitém způsobu úpravy potraviny (např. v prášku, **opakovaně zmrazená**, zbavená vody vymrazením, **hluboko zmrazená**, rychle zmrazená, **rozmrazená**, koncentrovaná, uzená), nebo k němu musí být tyto údaje připojeny ve všech případech, kdy by opomenutí těchto informací mohlo uvést kupujícího v omyl.

Pozměňovací návrh 117

Postoj Rady
Příloha VI – část A – bod 2

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2. V případě potravin, které byly před prodejem zmrazeny a jsou prodávány v rozmrazeném stavu, je třeba název takové

vypouští se

potraviny doplnit označením „rozmrazeno“.

Pozměňovací návrh 118

Postoj Rady
Příloha VI – část A – bod 4

Postoj Rady

4. Označení potraviny, v níž byla některá součást nebo složka, jejíž běžné použití nebo přirozený výskyt spotřebitel předpokládá, nahrazena jinou součástí či složkou, musí obsahovat **vedle** seznamu složek **jednoznačný údaj o součásti či složce, jež byla pro částečné nebo úplné nahrazení použita.**

Pozměňovací návrh

4. Označení potraviny, v níž byla některá součást nebo složka, jejíž běžné použití nebo přirozený výskyt spotřebitel předpokládá, nahrazena jinou součástí či složkou, musí obsahovat **kromě** seznamu složek **v těsné blízkosti obchodního názvu písmem o výšce 3mm dobře viditelné následující údaje:**

- a) „[označení potraviny], vyrobeno z [označení složky použité pro nahrazení] namísto [označení nahrazené složky]“, nebo
- b) „[označení potraviny] s náhražkou [označení nahrazené složky]“ nebo „[označení potraviny] s imitací [označení nahrazené složky]“

Odůvodnění

Úprava v postoji Rady by výrobce potravin mohla svádět k tomu, aby příslušné potraviny označovali dlouhými popisy použitých náhražek. V zájmu lepší ochrany spotřebitelů je nezbytné jasné a srozumitelné označení, které spotřebitelům přímo poskytne relevantní informace pro informované rozhodnutí o koupi.

Pozměňovací návrh 119

Postoj Rady
Příloha VI – část A – bod 4 a (nový)

Postoj Rady

4a. U masných výrobků, které mají podobu krájeného masa, kusu masa, plátku masa, porce masa nebo jatečně upravených těl zvířat, a u rybích výrobků musí být v názvu potraviny uvedeny

Pozměňovací návrh

všechny přidané složky odlišného živočišného původu, než je primární zvíře.

Odůvodnění

Postoj EP z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 120

Postoj Rady

Příloha VI – část A – bod 4 b (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

4b. Název potraviny v označení masného výrobku, který má podobu krájeného masa, kusu masa, plátku masa, porce masa nebo jatečně upravených těl zvířat nebo naloženého masa musí obsahovat údaj o:

a) veškerých přidaných složkách odlišného živočišného původu, než je ostatní maso; a

b) přidané vodě za následujících okolností:

– v případě tepelně zpracovaného a tepelně nezpracovaného masa nebo tepelně zpracovaného naloženého masa, jestliže přidaná voda tvoří více než 5 % hmotnosti výrobku,

– v případě tepelně nezpracovaného naloženého masa, jestliže přidaná voda tvoří více než 10 % hmotnosti výrobku.

Odůvodnění

Postoj EP z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 121

Postoj Rady

Příloha VI – část A – bod 4 c (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

4c. Název potraviny v označení rybiho výrobku, který má podobu krájeného masa, filetu, plátku nebo porce ryby musí obsahovat údaj o:

a) veškerých přidaných složkách rostlinného původu nebo odlišného živočišného původu, než jsou ryby; a

b) přidané vodě, pokud tvoří více než 5 % hmotnosti výrobku.

Odůvodnění

Postoj EP z prvního čtení.

Pozměňovací návrh 122

Postoj Rady

Příloha VI – část B – bod 2

Postoj Rady

Vedle požadavků stanovených v kapitole IV oddíle V přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 se v označení uvedou **tyto výroky:**

- „obsah tuku **v procentech** \leq ...%“,
- „poměr obsahu **kolagenu** a bílkovin v mase \leq ...%“.

Pozměňovací návrh 123

Postoj Rady

Příloha VI – část B a (nová)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

Odchylně od požadavků stanovených v kapitole IV oddíle V přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 se v označení uvedou **tato slova:**

- „obsah tuku **nižší než** ...“,
- „poměr obsahu **pojivové tkáně** a bílkovin v mase **nižší než** ...“.

Pozměňovací návrh

**Část Ba – SPECIFICKÉ POŽADAVKY
NA OZNAČOVÁNÍ STŘEV PRO
VÝROBU UZENIN**

Ve výčtu složek se střevo pro výrobu uzenin uvádí takto:

– pokud střevo použité při výrobě uzeniny pochází z přírodních složek, jako jsou:

a) „přírodní střevo“, pokud střívko pochází ze střevního traktu nebo měchýře hospodářských zvířat;

b) „kolagenový obal“, pokud střívko pochází z přírodního kolagenu živočišného původu;

– „umělé střevo“ v ostatních případech.

Není-li umělé střívko jedlé, musí být jako takové označeno.

Pozměňovací návrh 124

Postoj Rady

Příloha VII – část A – tabulka – bod 5 – levý sloupec

Postoj Rady

Směsi koření nebo bylin, ve kterých hmotnostní podíl žádného z nich výrazně nepřevládá

Pozměňovací návrh

Směsi **a přípravky** z koření nebo bylin, ve kterých hmotnostní podíl žádného z nich výrazně nepřevládá.

Pozměňovací návrh 125

Postoj Rady

Příloha VII – část B – tabulka – bod 1 – pravý sloupec – první odstavec

Postoj Rady

„Olej“ spolu s

- přidavným jménem „**rostlinný**“, **popřípadě** „živočišný“, nebo

- uvedením jeho konkrétního rostlinného

Pozměňovací návrh

„Olej“ spolu s přidavným jménem „živočišný“ (**nebo s uvedením jeho specifického živočišného původu**), nebo popřípadě s uvedením jeho konkrétního rostlinného původu.

Není-li možné zaručit, že nejsou přítomny určité rostlinné oleje, je nutné použít označení „Může obsahovat...“.

nebo živočišného původu.

Pozměňovací návrh 126

Postoj Rady

Příloha VII – část B – tabulka – bod 15 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

**15a. Přírodní výtažky
vyjma barviv získané
z ovoce, zeleniny
a jedlých rostlin popř.
jejich částí, které jsou
získávány mechanicko-
fyzikálními postupy
a jsou používány
v koncentrované
podobě k barvení
potravin.**

**„Potravina s barvicím
účinkem“ (následuje název
složky)**

Odůvodnění

Potraviny s barvicími účinky se používají v rámci výroby jako složka jiných potravin pro účely barvení. Tento pojem pomůže spotřebitelům poznat, že uvedená látka na seznamu složek je použita pro účely barvení. Vzhledem k tomu, že právní předpisy Společenství nestanoví žádné požadavky na poskytování informací o potravinách s barvicími účinky, je vhodné nahradit specifický název označením kategorie.

Pozměňovací návrh 127

Postoj Rady

Příloha X - Nadpis

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

**DATUM MINIMÁLNÍ TRVANLIVOSTI
A DATUM *POUŽITELNOSTI***

**DATUM MINIMÁLNÍ TRVANLIVOSTI,
DATUM POUŽITELNOSTI A DATUM
*PRVNÍHO ZMRAZENÍ V PŘÍPADĚ
NEZPRACOVANÉHO MASA,
DRŮBEŽE A RYB***

Pozměňovací návrh 128

Postoj Rady

Příloha X – odst. 1 – písm. c a (nové)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

ca) datum minimální trvanlivosti se uvede na každé jednotlivě balené porci

Pozměňovací návrh 129

Postoj Rady

Příloha X – odst. 2 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

2a. Datum prvního zmražení nezpracovaného masa, drůbeže nebo ryb se uvede takto:

a) před datem se uvede výraz „Zmrazeno dne...“;

b) za výrazem v bodě a) následuje:

– vlastní datum, nebo

– odkaz na místo, kde je datum uvedeno na obale.

Za těmito údaji následuje popis podmínek uchování, které musí být dodrženy.

c) Datum je uvedeno v nekódovaném tvaru v pořadí den, měsíc a případně rok.

Pozměňovací návrh 130

Postoj Rady

Příloha XI

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

Příloha XI se vypouští

Odůvodnění

Srov. pozměňovací návrh k čl. 25 odst. 2 písm. b)

Pozměňovací návrh 131

Postoj Rady

Příloha XIII – část A – nadpis

Postoj Rady

REFERENČNÍ HODNOTY PŘÍJMU
VITAMINŮ A MINERÁLNÍCH LÁTEK
(U DOSPĚLÝCH OSOB)

Pozměňovací návrh

DENNÍ REFERENČNÍ HODNOTY
PŘÍJMU VITAMINŮ A MINERÁLNÍCH
LÁTEK (U DOSPĚLÝCH OSOB)

Odivodnění

Pozměňovací návrh přijatý Parlamentem v prvním čtení (pozměňovací návrh 242).

Pozměňovací návrh 132

Postoj Rady

Příloha XIII – část B – tabulka – řádek 1

Postoj Rady

Energetická
hodnota | **8400 kJ (2000
kcal)**

Pozměňovací návrh

Energetická
hodnota | **2000 kcal (8400
kJ)**

Pozměňovací návrh 133

Postoj Rady

Příloha XIII – část B – tabulka – řádek 5 a (nový)

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

Bílkoviny | **80 g**

Pozměňovací návrh 134

Postoj Rady

Příloha XIV

Postoj Rady

Pozměňovací návrh

sacharidy (s | 4 kcal/g — 17 kJ/g

sacharidy (s | 4 kcal/g — (17 kJ/g)

výjimkou polyalkoholů)		výjimkou polyalkoholů)	
polyalkoholy	2,4 kcal/g — 10 kJ/g	polyalkoholy	2,4 kcal/g — (10 kJ/g)
bílkoviny	4 kcal/g — 17 kJ/g	bílkoviny	4 kcal/g — (17 kJ/g)
tuky	9 kcal/g — 37 kJ/g	tuky	9 kcal/g — (37 kJ/g)
salatrimy	6 kcal/g — 25 kJ/g	salatrimy	6 kcal/g — (25 kJ/g)
alkohol (ethanol)	7 kcal/g — 29 kJ/g	alkohol (ethanol)	7 kcal/g — (29 kJ/g)
organické kyseliny	3 kcal/g — 13 kJ/g	organické kyseliny	3 kcal/g — (13 kJ/g)
vláknina	2 kcal/g — 8 <i>kJ</i> /g	vláknina	2 kcal/g — (8 <i>kJ</i> /g)
erythritol	0 kcal/g — 0 <i>kJ</i> /g	erythritol	0 kcal/g — (0 <i>kJ</i> /g)

Pozměňovací návrh 135

Postoj Rady

Příloha XV – tabulka – řádek 1

	<i>Postoj Rady</i>		<i>Pozměňovací návrh</i>
energetická hodnota	<i>kJ a</i> kcal	energetická hodnota	kcal (<i>kJ</i>)

POSTUP

Název	Poskytování informací o potravinách spotřebitelům
Referenční údaje	17602/1/2010 – C7-0060/2011 – 2008/0028(COD)
Datum prvního čtení v EP – P číslo	16.6.2010 T7-0222/2010
Návrh Komise	KOM(2008)0040 - C6-0052/2008
Datum, kdy bylo na zasedání oznámeno obdržení postoje Rady v prvním čtení	10.3.2011
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ENVI 10.3.2011
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Renate Sommer 21.7.2009
Projednání ve výboru	16.3.2011 12.4.2011
Datum přijetí	19.4.2011
Výsledek konečném hlasování	+: 57 -: 4 0: 1
Členové přítomní při konečném hlasování	János Áder, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Martin Callanan, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Julie Girling, Nick Griffin, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Holger Kraemer, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paul Nuttall, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Pavel Poc, Vittorio Prodi, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Náhradník(cí) přítomný(i) při konečném hlasování	João Ferreira, Jutta Haug, Rovana Plumb, Michèle Rivasi, Renate Sommer, Bart Staes, Struan Stevenson, Eleni Theocharous, Marianne Thyssen, Giommaria Uggias
Datum předložení	6.6.2011